



imagePROGRAF
TZ-30000

Manuale di installazione

ITALIANO

Leggere la Guida all'impostazione per i dettagli sulle operazioni dopo l'installazione.

Instalační příručka

ČEŠTINA

Pro podrobnosti o provozu po instalaci si přečtěte Příručku k instalaci.

Installationsmanual

SVENSKA

Läs installationshandboken för detaljer av driftern efter installationen.

Installasjonsmanual

NORSK(BOKMÅL)

Les installasjonshåndboken for detaljer om betjening etter installasjon.

Installationsmanual

DANSK

Læs installationsvejledningen for at få oplysninger om handlingerne efter installationen.

Laiteasennusopas

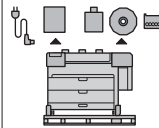
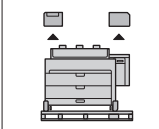
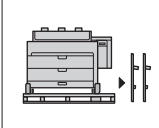
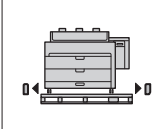
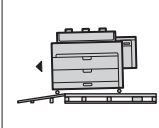
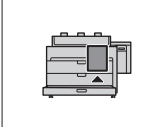
SUOMI

Lue laiteasennuksen jälkeisiä toimenpiteitä koskevat yksityiskohtaiset tiedot asennusoppaasta.



Procedura di base

Quando si maneggia la stampante prestare attenzione, in quanto è molto pesante. Non effettuate operazioni e procedure diverse da quelle descritte in questo documento e nel Manuale delle istruzioni della stampante.

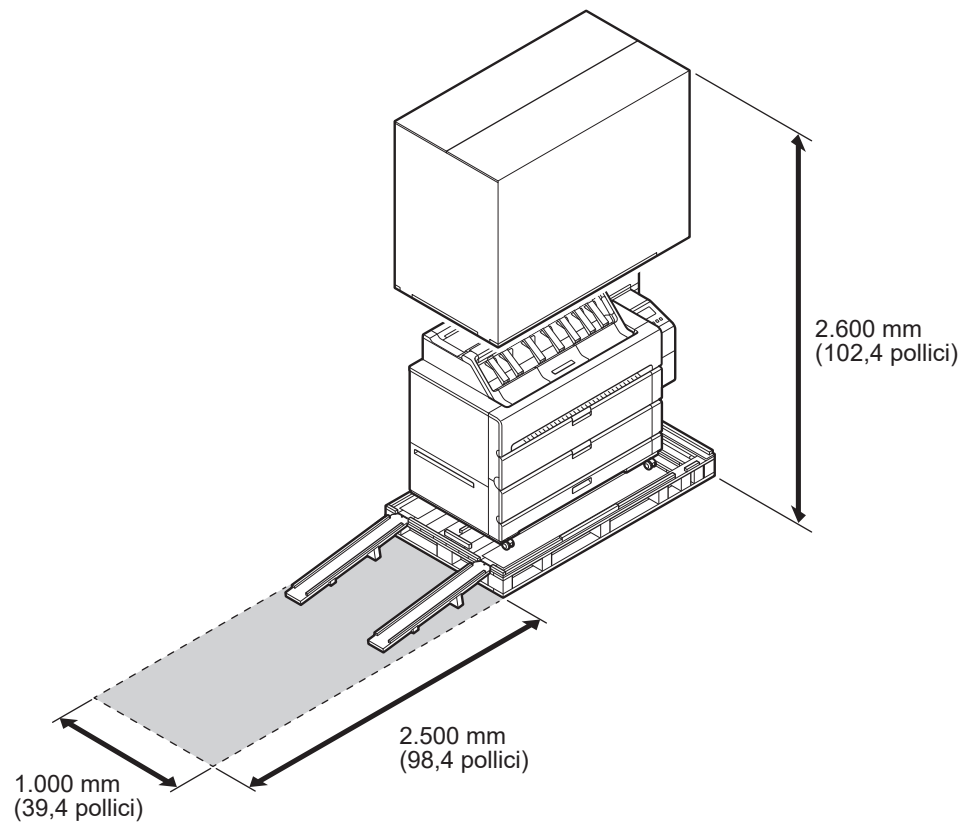
	1 Estrazione degli accessori	Pag. 2
	2 Rimozione del materiale da imballaggio superiore	Pag. 2
	3 Rimozione del sacchetto	Pag. 3
	4 Rimozione delle rampe	Pag. 3
	5 Rimozione del materiale da imballaggio inferiore	Pag. 4
	6 Abbassamento della stampante dal pallet	Pag. 5
	7 Estrazione della Guida all'impostazione	Pag. 6

Spazio per il disimballaggio

Assicurarsi di avere spazio sufficiente intorno alla stampante per l'installazione. Il seguente diagramma mostra lo spazio minimo consigliato.

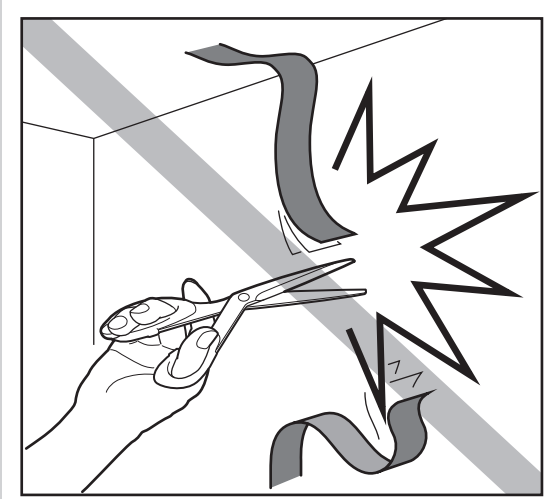
■ TZ-30000

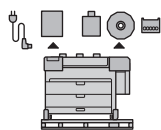
Spazio richiesto (largh. x prof. x alt.)
2.500 × 1.000 × 2.600 mm
98,4 × 39,4 × 102,4 pollici



 Attenzione

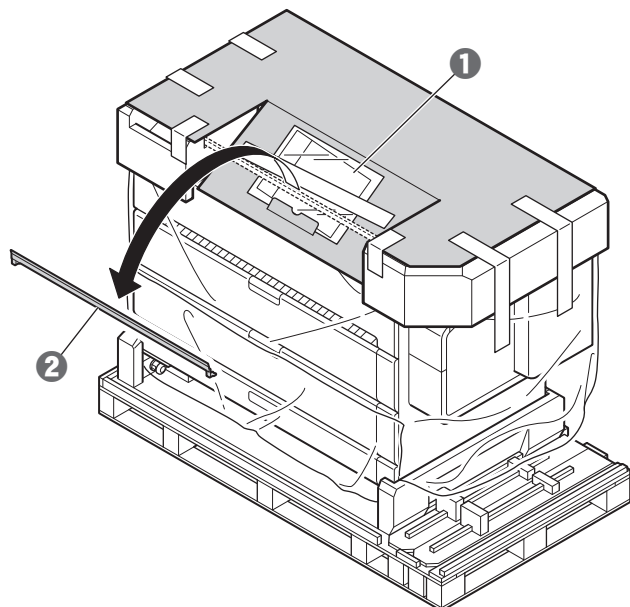
- Quando si maneggia la stampante prestare attenzione, in quanto è molto pesante.
- Non effettuare operazioni e procedure diverse da quelle descritte in questo Manuale.
- Quando si tagliano le reglette da imballaggio prestare molta attenzione, perché le punte tagliate sono affilate.





1 Estrarre i seguenti accessori.

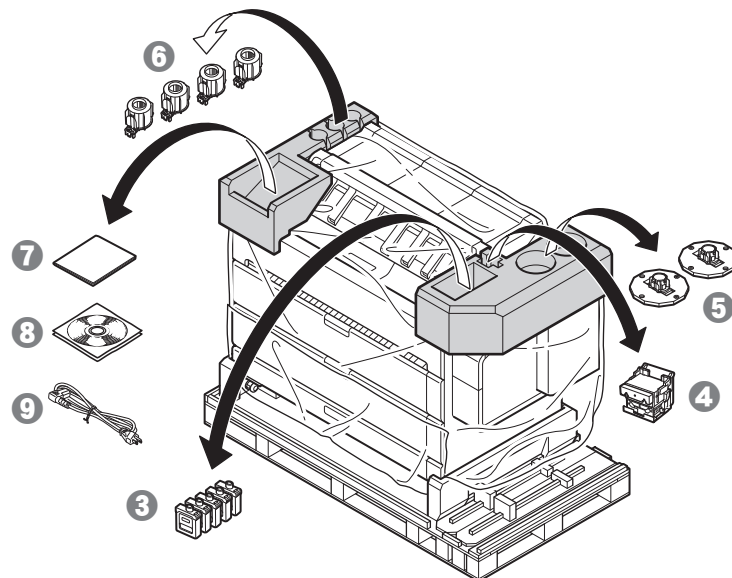
① Questo manuale + piedini della rampa, ② barra di supporto del raccoglitore



2

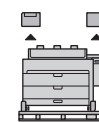
Estrarre i seguenti accessori dal materiale da imballaggio superiore.

③ Serbatoi d'inchiostro, ④ Testina di stampa, ⑤ Blocco supporto, ⑥ Attacco per rotolo da 3", ⑦ Guida rapida, ⑧ CD-ROM, ⑨ Cavo di alimentazione

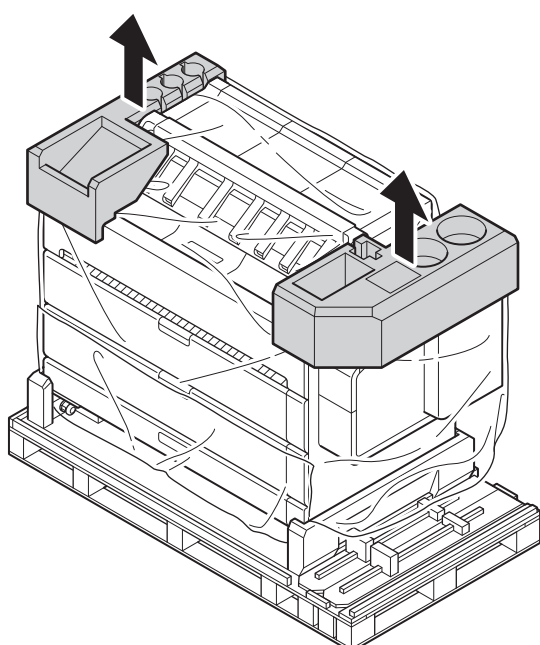


Importante

- Non rimuovere le seguenti parti che sono conservate nel cassetto accessorio, nella parte inferiore del lato anteriore della stampante. Dopo l'installazione, estrarli mentre si fa riferimento alla Guida all'impostazione.
Tessuto del raccoglitore, supporto di uscita della carta, guida di uscita superiore, chiave a brugola, etichetta per la gestione della carta



1 Rimuovere il materiale da imballaggio a sinistra e a destra nelle direzioni delle frecce.



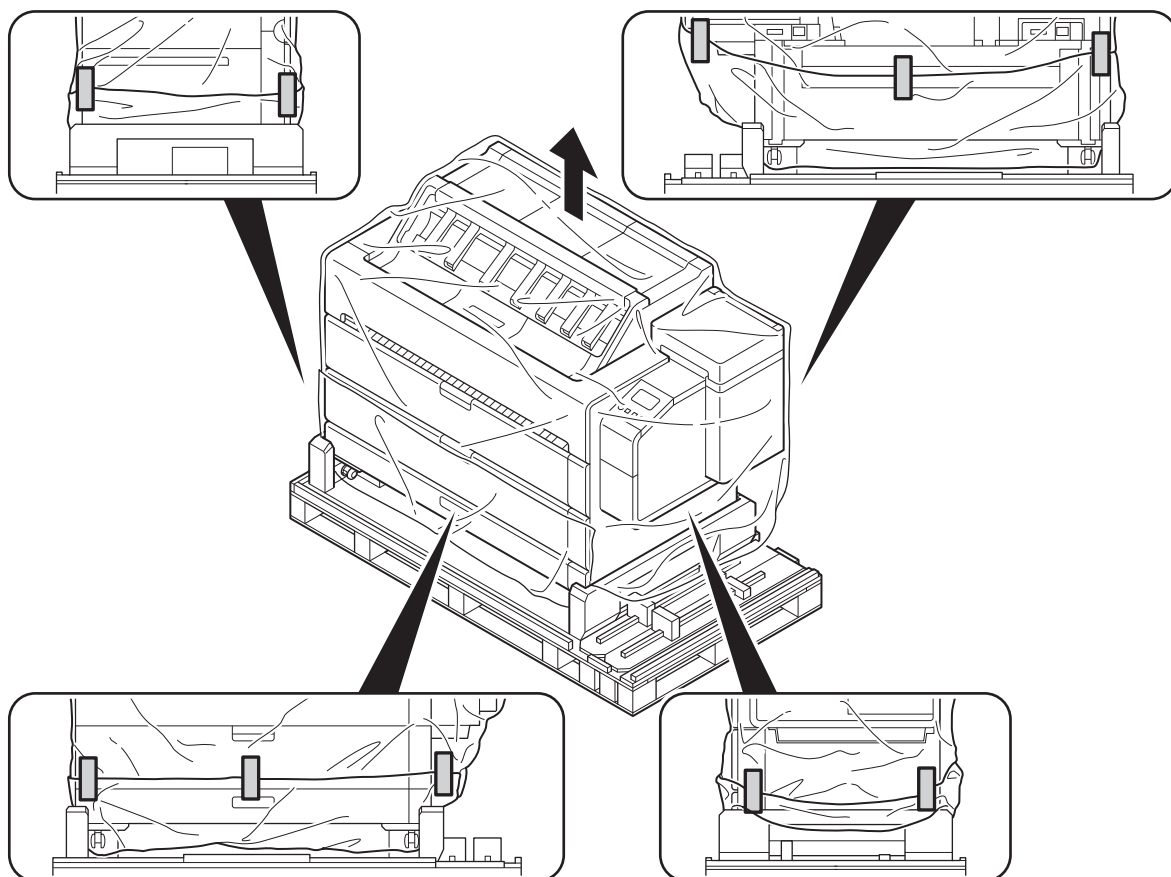
Importante

- Controllare che non siano rimasti accessori all'interno del materiale da imballaggio superiore.
- Smaltire il materiale da imballaggio superiore rimosso in conformità con le normative locali.

3

Rimozione del sacchetto

- 1 Rimuovere tutto il nastro dalle superfici anteriore e posteriore (3 punti ciascuna) e dai lati sinistro e destro (2 punti ciascuno), quindi rimuovere il sacchetto in direzione della freccia.



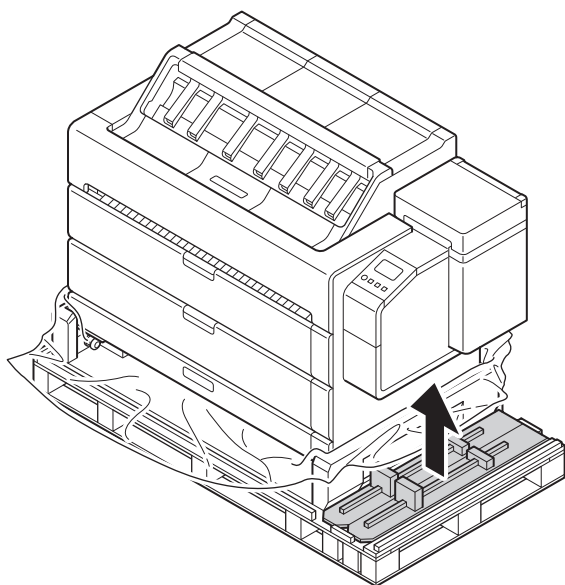
 Importante

- Non rimuovere il foglio da sotto la stampante. Lo si rimuoverà dopo il passaggio 6.
- Smaltire il sacchetto rimosso in conformità con le normative locali.

4

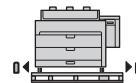
Rimozione delle rampe

- 1 Rimuovere le rampe nella parte superiore del pallet nelle direzioni delle frecce.



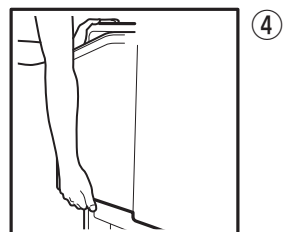
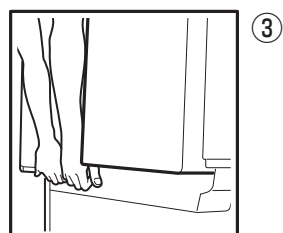
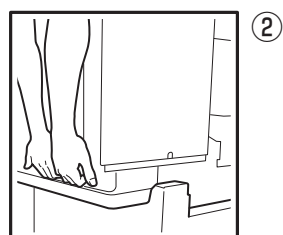
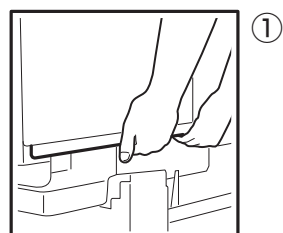
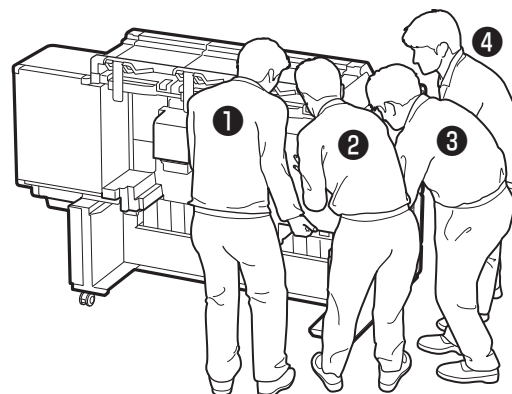
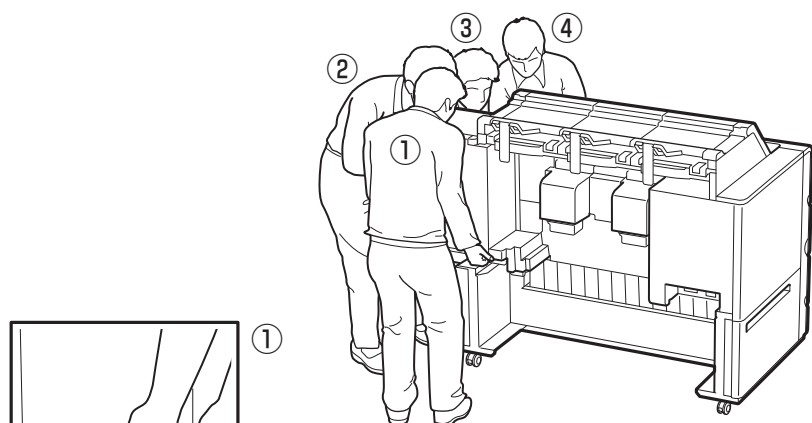
 Nota

- Le rampe sono utilizzate in "6. Abbassamento della stampante dal pallet".

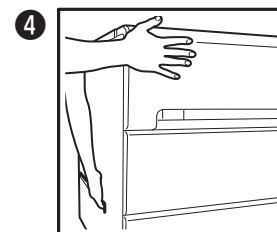
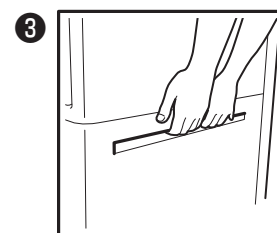
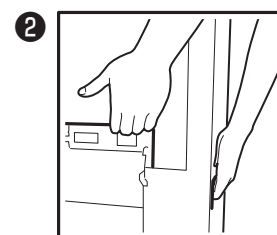
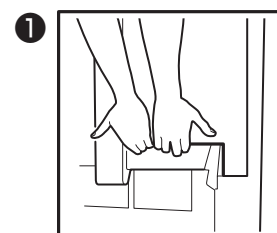
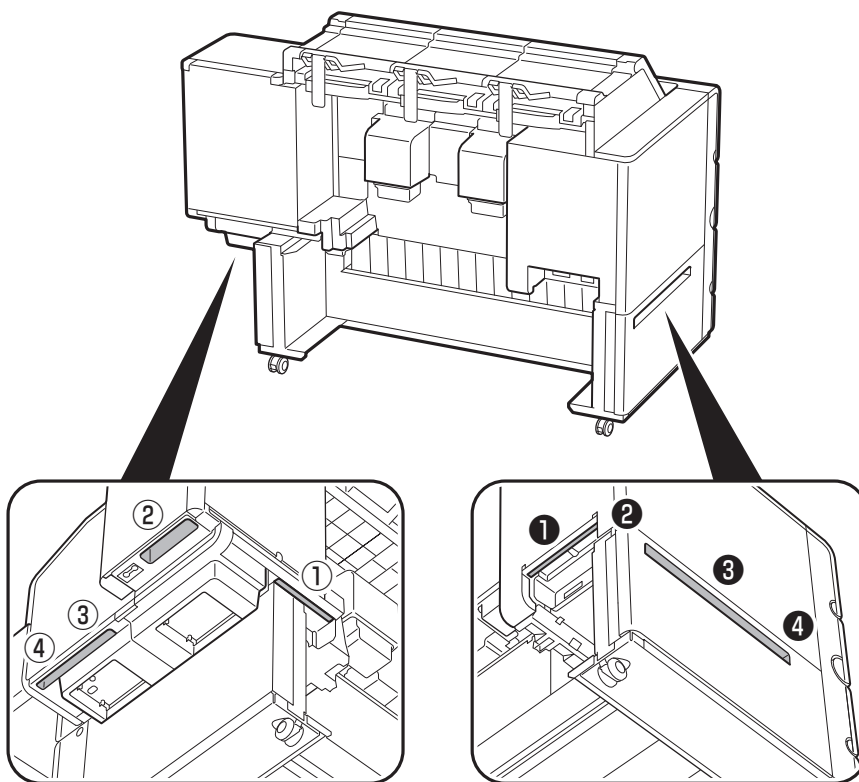
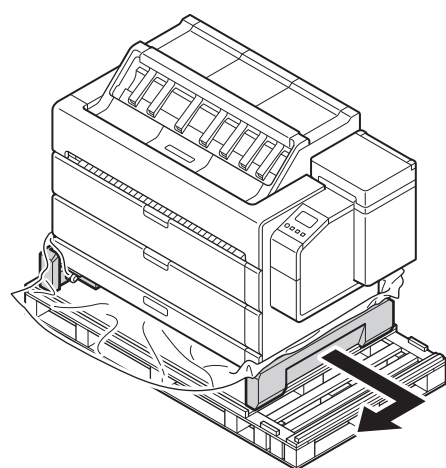


- 1** Incaricare 4 persone di afferrare le maniglie trasporto sul lato destro della stampante e sollevare delicatamente dal lato destro. Rimuovere il materiale da imballaggio inferiore nella direzione della freccia.

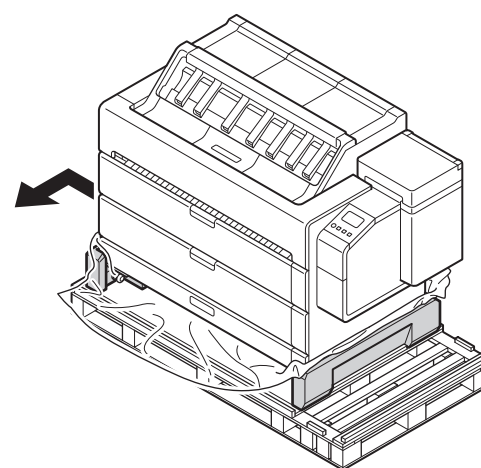
- 2** Incaricare 4 persone di afferrare le maniglie trasporto sul lato sinistro della stampante e sollevare delicatamente dal sinistra sinistro. Rimuovere il materiale da imballaggio inferiore nella direzione della freccia.



Sorreggere delicatamente il lato anteriore con la mano sinistra.

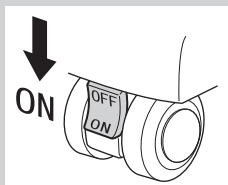


Sorreggere delicatamente il lato anteriore con la mano destra.



⚠ Avvertenza

- Sollevare la stampante richiede almeno 4 persone. Quando si maneggia la stampante prestare attenzione, in quanto è molto pesante.
- Controllare che tutte e quattro le rotelle siano bloccate.

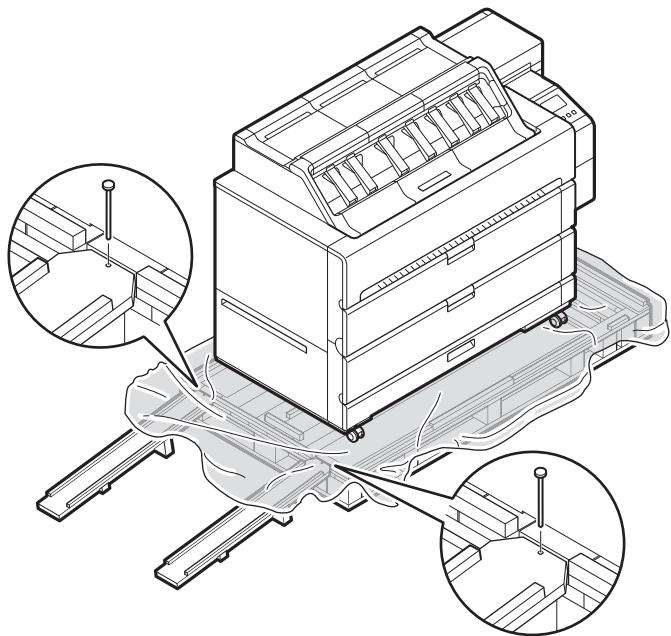


🧤 Importante

- Smaltire il materiale da imballaggio inferiore rimosso in conformità con le normative locali.



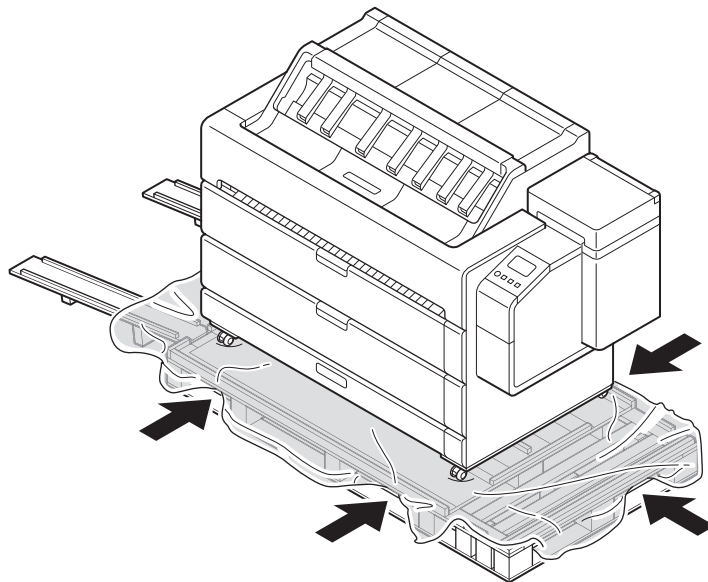
- 1 Utilizzare i perni per fissare le due rampe rimosse in "4. Rimozione delle rampe."



Nota

- Poiché le rampe hanno la stessa forma, è possibile utilizzarle indistintamente sul lato sinistro o destro.
- I perni delle rampe sono contenuti nel sacchetto che contiene il presente Manuale.
- Inserire i perni delle rampe fino in fondo.

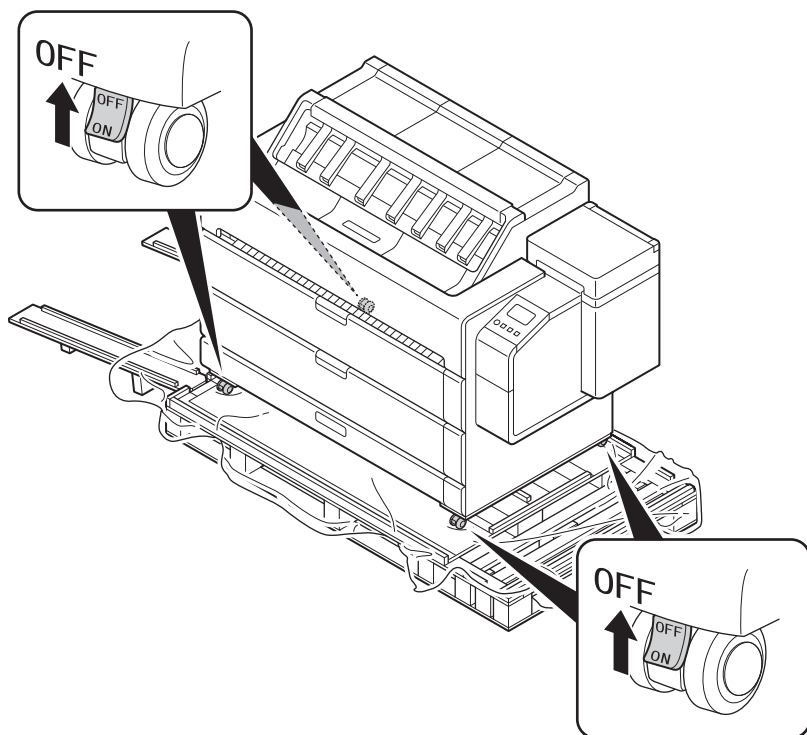
- 2 Spingere il telo nel foro sul lato del pallet. Non piegare il telo sul lato in cui sono fissate le rampe, ma lasciarlo così com'è.



Avvertenza

- Se il telo non viene spinto all'interno, è possibile che i piedi vi rimangano impigliati, con conseguente rischio di cadute.

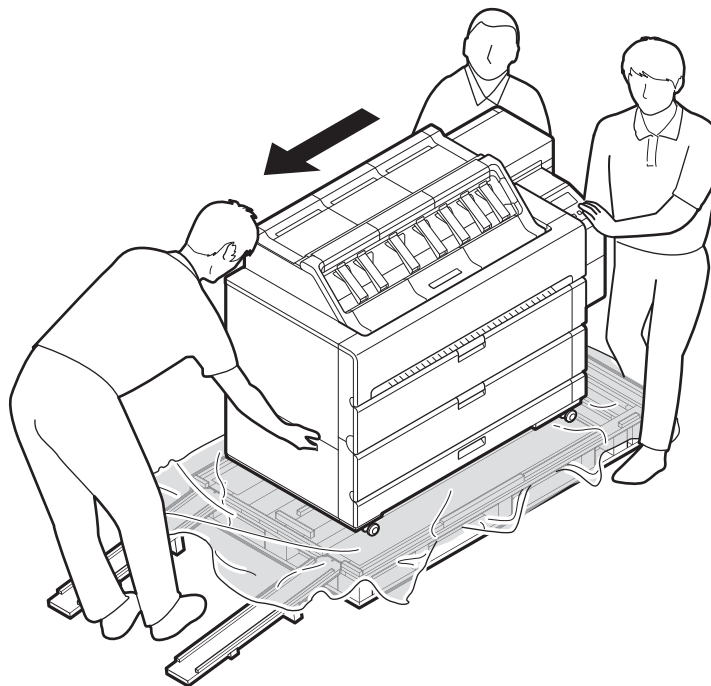
- 3 Sbloccare tutte e quattro le rotelle.



Importante

- Poiché la stampante potrebbe muoversi quando le rotelle sono sbloccate, tenere la stampante in posizione.

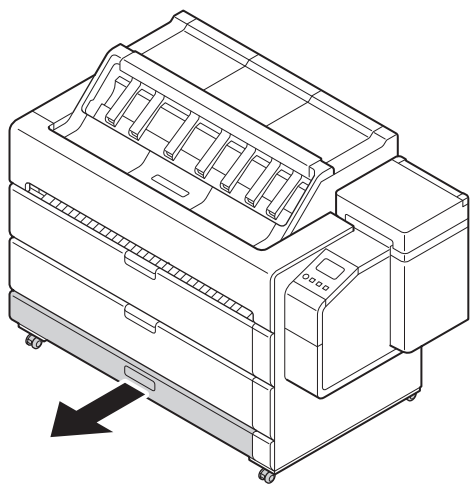
- 4 Controllare che le rotelle siano sulle rampe, quindi tenere la stampante per le maniglie trasporto e muoverla lentamente nella direzione della freccia per farla scendere lungo le rampe.



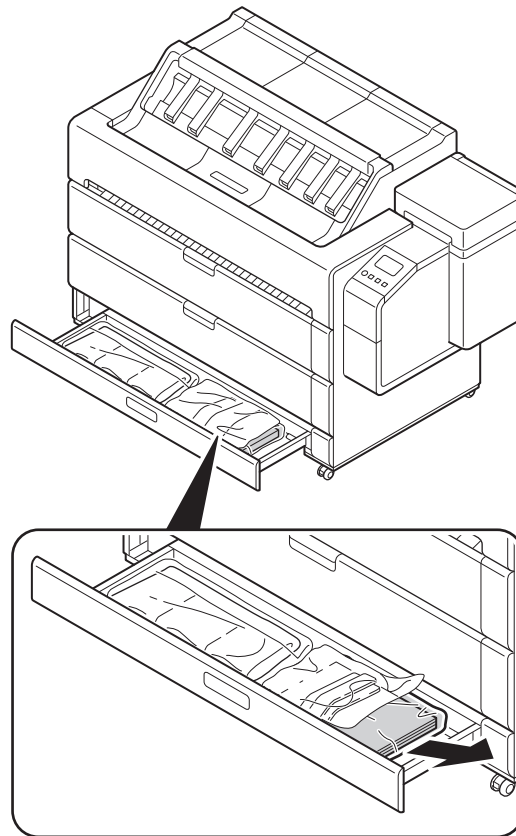
Avvertenza

- Poiché si tratta di un oggetto pesante, eseguire questo lavoro il più lentamente possibile e affidarlo a più persone.
- Quando si sposta la stampante, prestare attenzione a dove sono posizionati i propri piedi, per evitare che vengano schiacciati dalle rotelle.

1 Estrarre il cassetto accessorio.



2 Estrarre la Guida all'impostazione presente all'interno del cassetto accessorio.

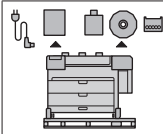
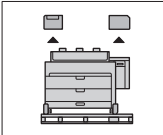
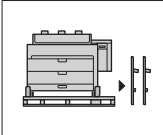
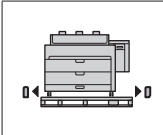
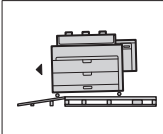
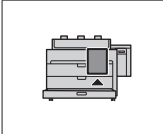


 Importante

- Dopo aver rimosso la Guida all'impostazione, verificare che tutti i vassoi siano chiusi.

Základní postup

Při manipulaci s tiskárnou buďte opatrní, protože je velmi těžká. Provádějte pouze činnosti a postupy popsané v tomto dokumentu a v příručce k této tiskárně.

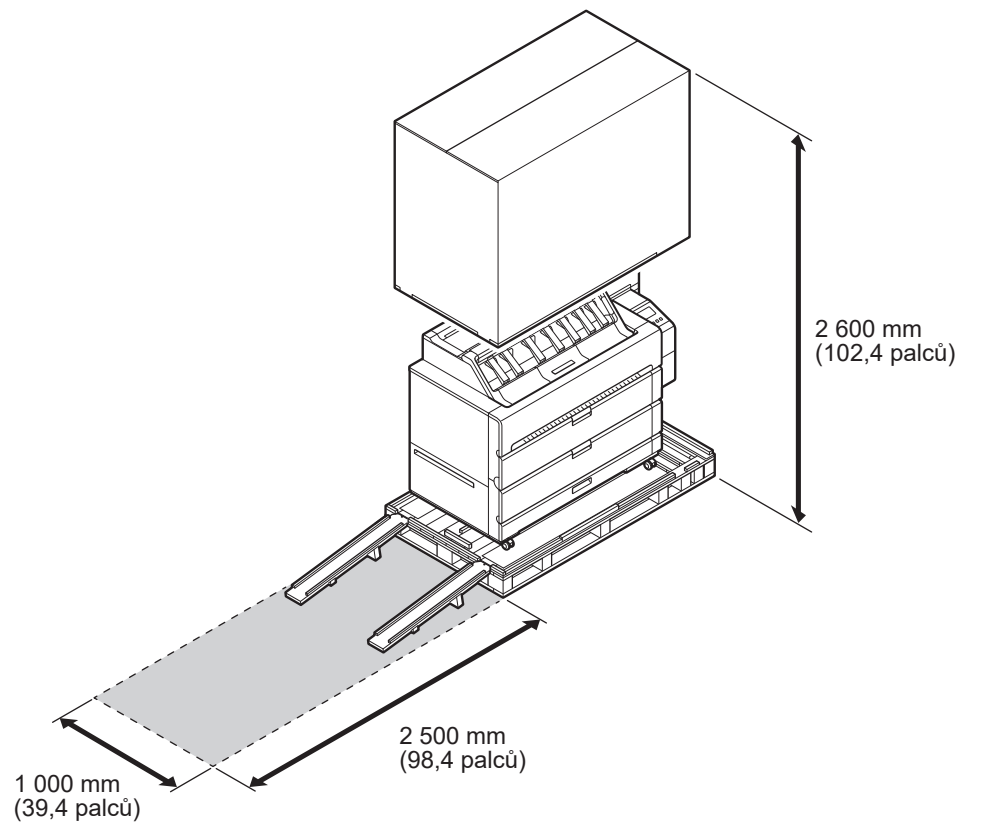
	1 Vyjmutí příslušenství	Strana 2
	2 Odstranění vrchního obalového materiálu	Strana 2
	3 Sejmutí obalu	Strana 3
	4 Demontáž ramp	Strana 3
	5 Odstranění spodního obalového materiálu	Strana 4
	6 Sundání tiskárny z palety	Strana 5
	7 Vyjmutí příručky k instalaci	Strana 6

Prostor vybalení

Ujistěte se, že máte kolem tiskárny dostatek místa pro instalaci. Následující diagram ukazuje minimální doporučený prostor.

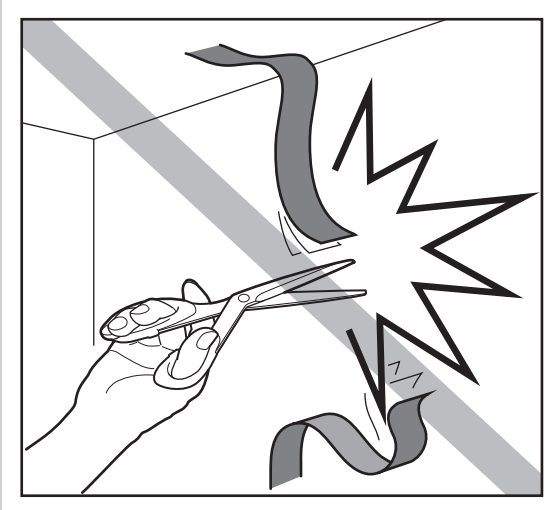
■ TZ-30000

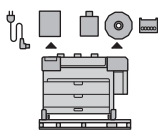
Prostor pro instalaci (Š × H × V)
2 500 × 1 000 × 2 600 mm
98,4 × 39,4 × 102,4 palců



! Výstraha

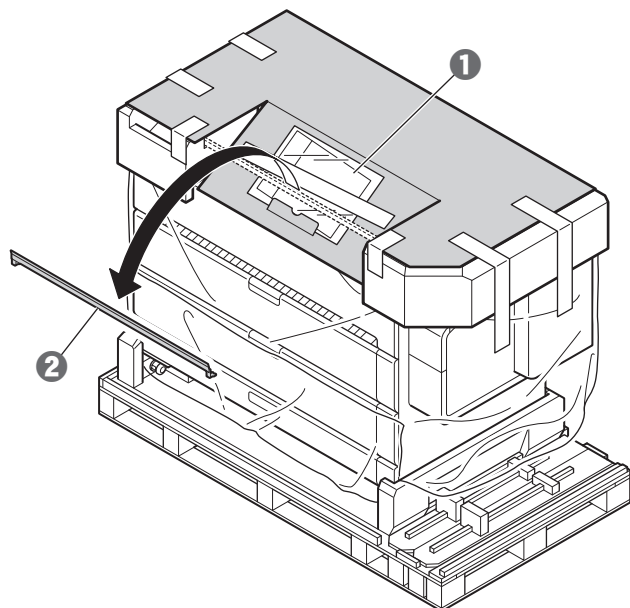
- Při manipulaci s tiskárnou buďte opatrní, protože je velmi těžká.
- Provádějte pouze činnosti a postupy popsané v této příručce.
- Při stříhání stahovacích pásků buďte velmi opatrní, protože odříznuté konce jsou ostré.





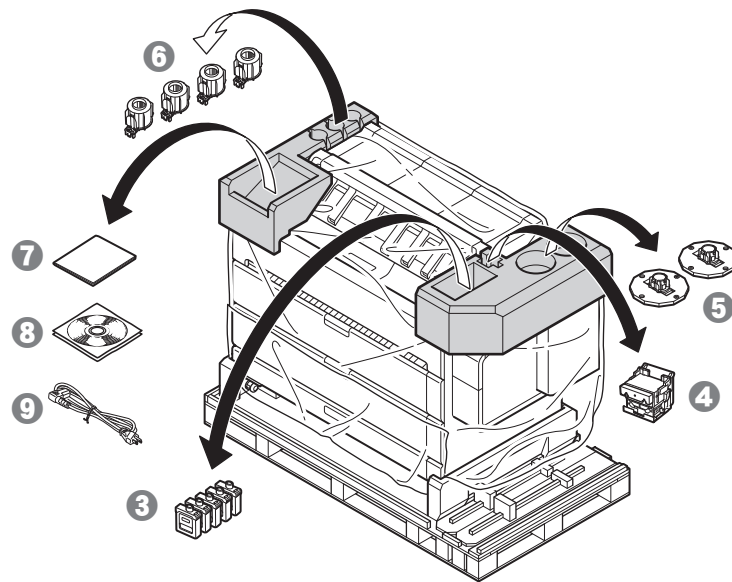
1 Vyjměte následující příslušenství.

❶ Tato příručka + rampové kolíky, ❷ Podpěra koše



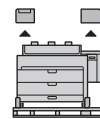
2 Z horního obalového materiálu vyjměte následující příslušenství.

❸ Nádržky s inkoustem, ❹ Tisková hlava, ❺ Doraz držáku, ❻ 3palcová přípojka jádra papíru, ❼ Rychlý návod, ❽ CD-ROM, ❾ Napájecí kabel

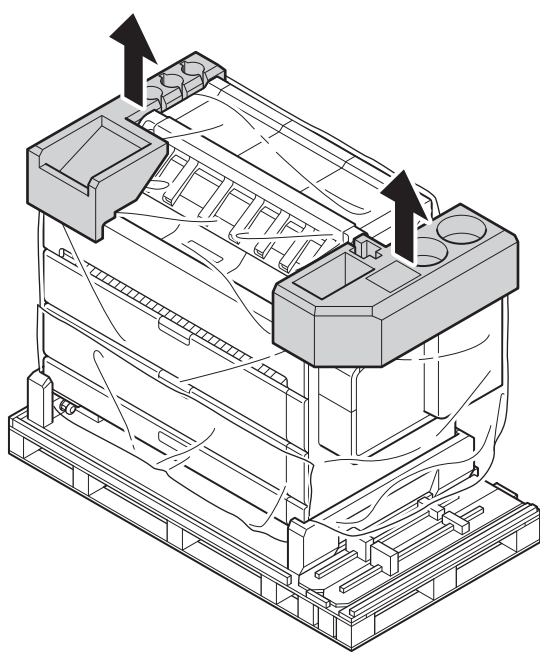


Důležité

- Neodstraňujte následující součásti, které jsou uloženy v přihrádce na příslušenství ve spodní části přední strany tiskárny. Po instalaci je vyjměte podle pokynů v příručce k instalaci. Textilie košíku, podpěra výstupu papíru, horní výstupní vodítko, šroub, inbusový klíč, štítky pro manipulaci s papírem



1 Odstraňte levý a pravý horní obalový materiál ve směru šipek.



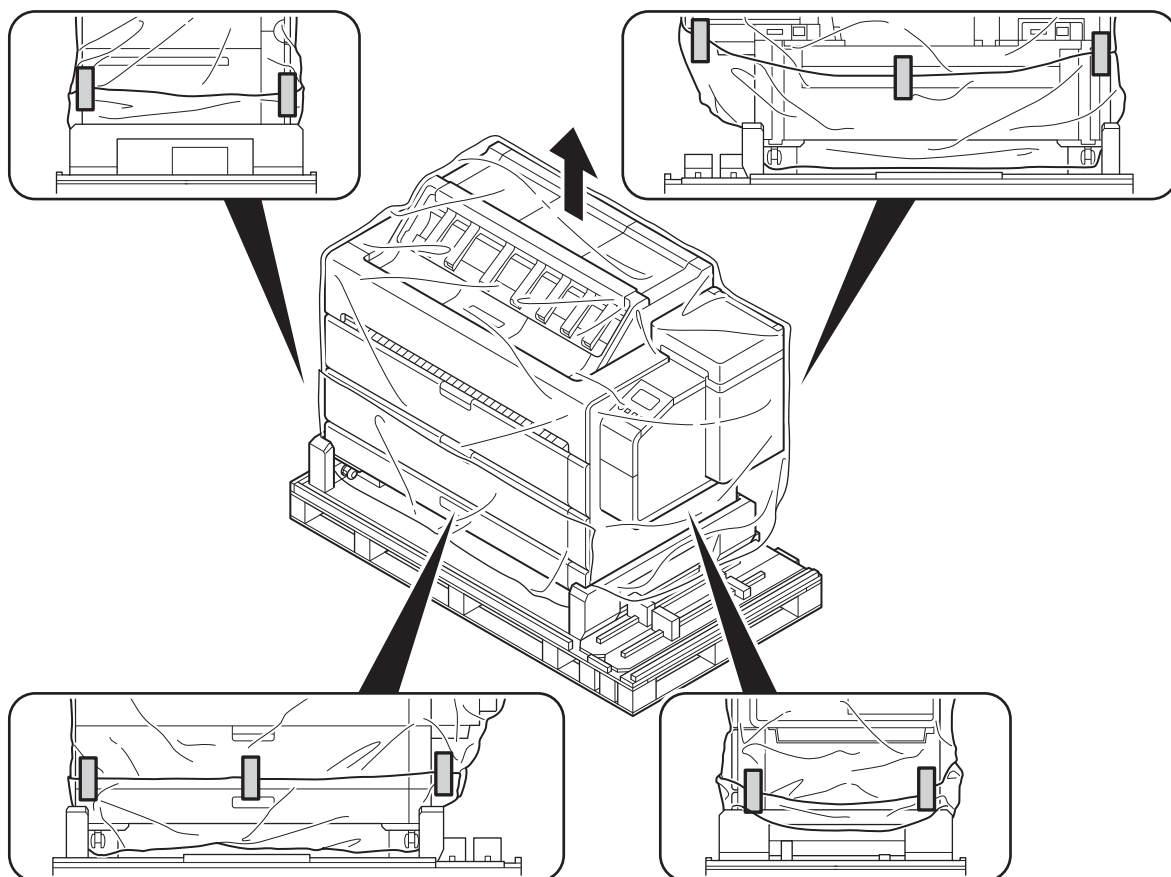
Důležité

- Zkontrolujte, zda uvnitř horního obalového materiálu nezůstalo žádné příslušenství.
- Odstraněný vrchní obalový materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

3

Sejmutí obalu

- 1 Odstraňte všechny pásky z předního a zadního povrchu (každá na 3 místech) a z levé a pravé strany (každá na 2 místech) a pak obal odstraňte ve směru šipky.



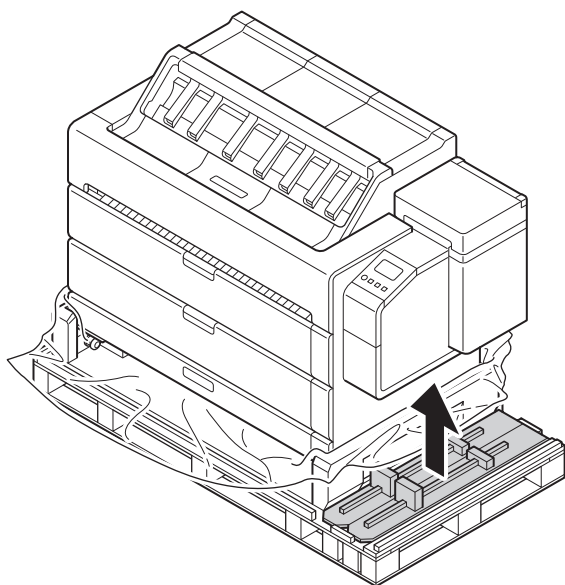
 Důležité

- Neodstraňujte plachtu zespodu tiskárny. Tu odstraníte po kroku 6.
- Odstraněný obal zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

4

Demontáž ramp

- 1 Odstraňte rampy na horní straně palety ve směru šipek.

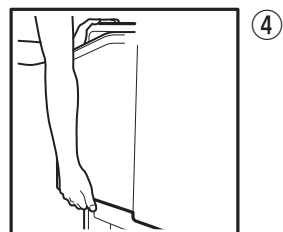
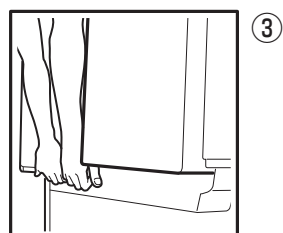
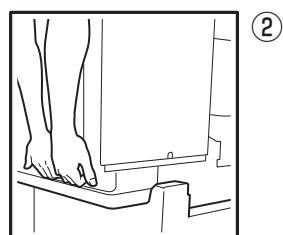
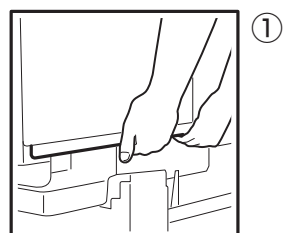
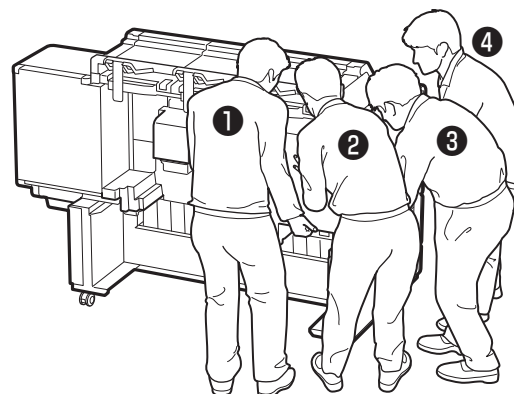
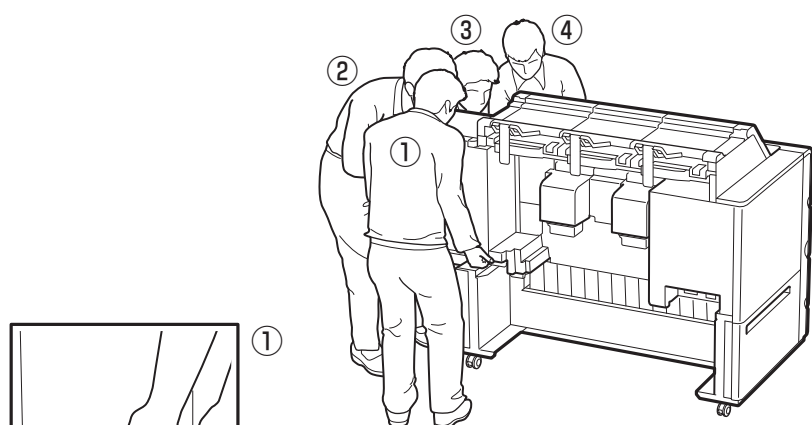


 Poznámka

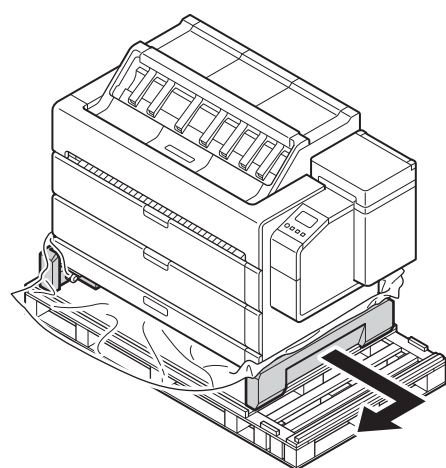
- Rampy se používají v části „6. Sundání tiskárny z palety.“

- 1** Tento krok vyžaduje 4 osoby. Uchopí madla pro přenášení na pravé straně tiskárny a opatrně zvednou pravou stranu. Odstraňte spodní obalový materiál ve směru šípek.

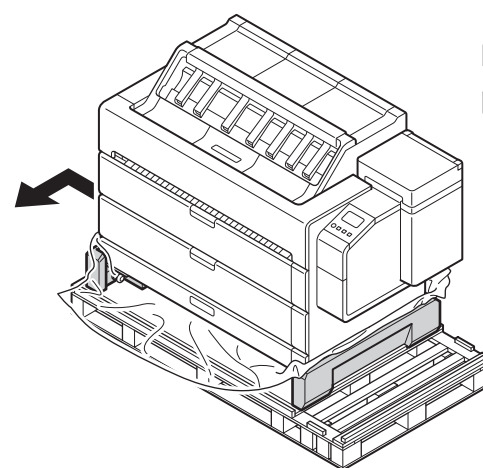
- 2** Tento krok vyžaduje 4 osoby. Uchopí madla pro přenášení na levé straně tiskárny a opatrně zvednou levou stranu. Odstraňte spodní obalový materiál ve směru šípek.



Levou rukou jemně podepřete přední stranu.

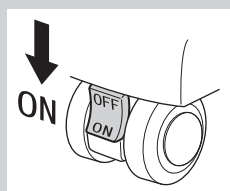


Pravou rukou jemně podepřete přední stranu.



⚠ Upozornění

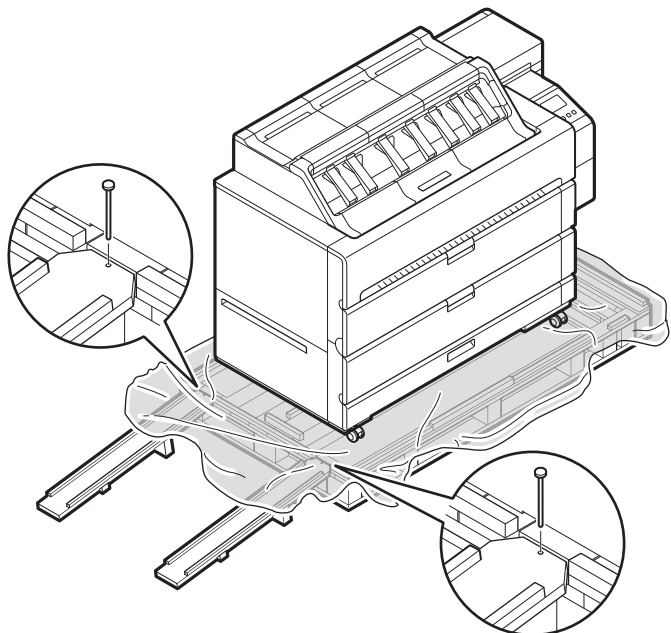
- Zvednutí tiskárny musí provádět alespoň 4 osoby. Při manipulaci s tiskárnou buďte opatrní, protože je velmi těžká.
- Zkontrolujte, zda jsou všechna čtyři kolečka zajištěna.



👤 Důležité

- Odstraněný spodní obalový materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

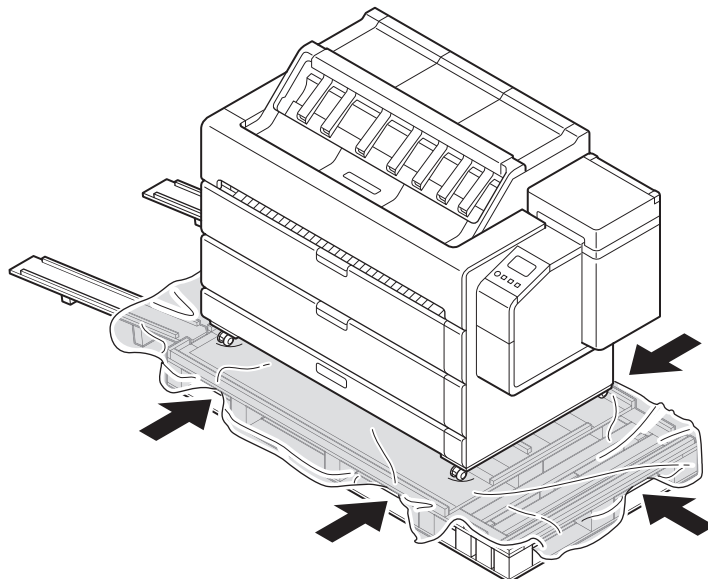
- 1** Pomocí kolíků pro naklonění připevněte dvě rampy, které jste odstranili v části „4. Demontáž ramp.“



 Poznámka

- Vzhledem k tomu, že obě rampy mají stejný tvar, můžete je libovolně zaměnit.
- Rampové kolíky jsou zabalený v obalu, který obsahuje tuto příručku.
- Zatlačte rampové kolíky úplně dovnitř.

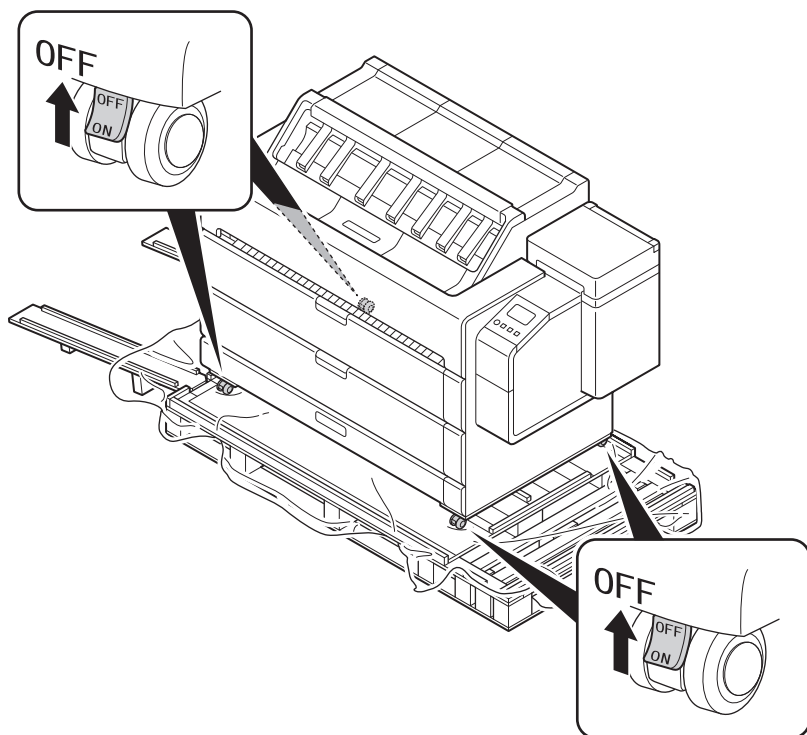
- 2** Zasuňte spodní plachtu do otvoru v boční straně palety. Neohýbejte plachtu na straně, kde jsou připevněny rampy, ale ponechte ji tak, jak je.



 Upozornění

- Pokud plachta není zasunuta dovnitř, můžete o ni zakopnout a spadnout.

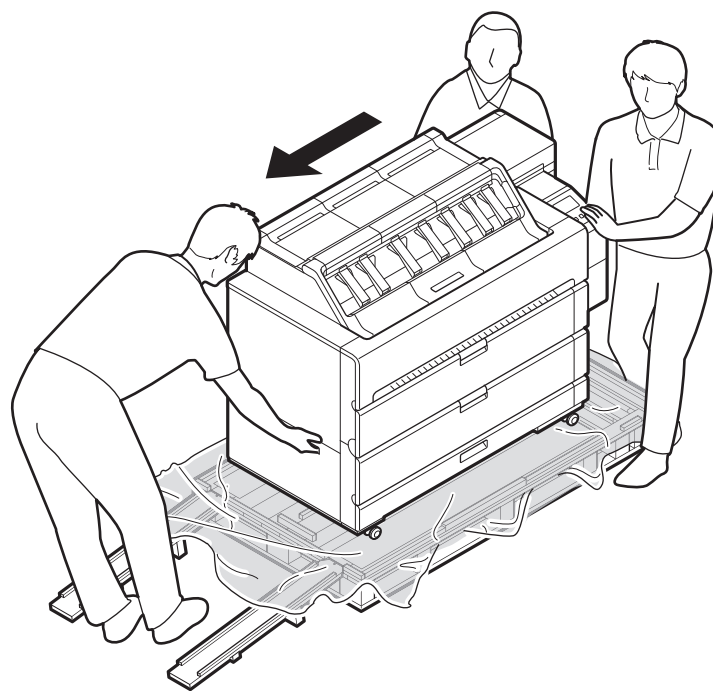
- 3** Odemkněte všechny čtyři kolečka.



 Důležité

- Vzhledem k tomu, že se tiskárna může pohybovat, když jsou kolečka odemčená, držte ji na místě.

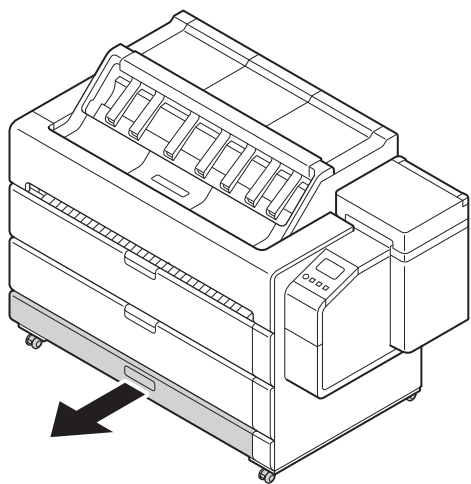
- 4** Zkontrolujte, zda jsou kolečka na rampách, držte tiskárnu za madla pro přenášení a pomalým pohybem ve směru šipky ji spouštějte dolů po rampách.



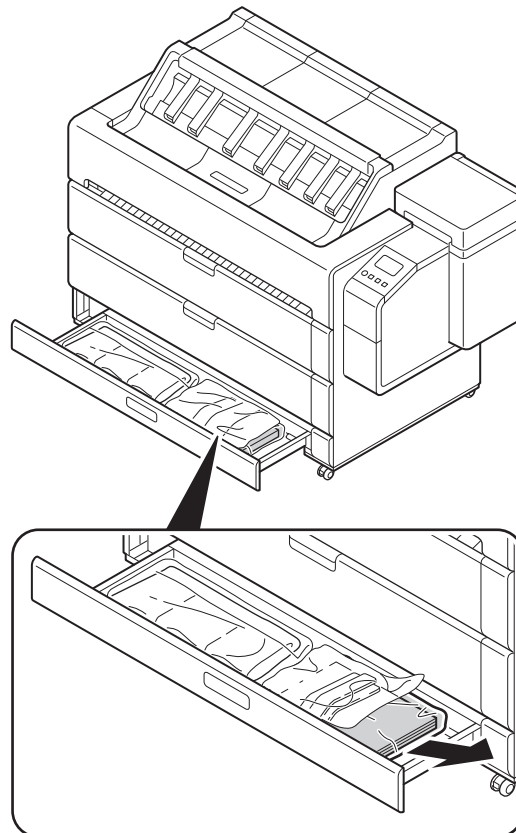
 Upozornění

- Jelikož se jedná o těžký předmět, mělo by tuto práci provádět co nejpomaleji více osob.
- Při přemísťování tiskárny dávejte pozor na to, aby vám kolečka nepřejela přes nohy.

- 1 Vytáhněte přihrádku na příslušenství.



- 2 Vyjměte příručku k instalaci, která je uvnitř přihrádky na příslušenství.

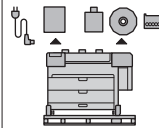
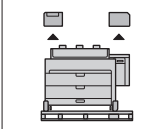
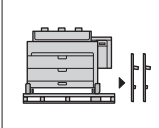
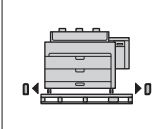
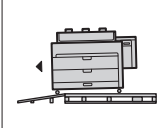
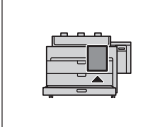


 Důležité

- Po vyjmutí příručky k instalaci zkontrolujte, zda jsou všechny zásobníky zavřené.

Grundläggande procedur

Var försiktig när du hanterar skrivaren eftersom den är mycket tung. Utför inte några åtgärder eller procedurer utöver de som beskrivs i det här dokumentet och handboken för skrivaren.

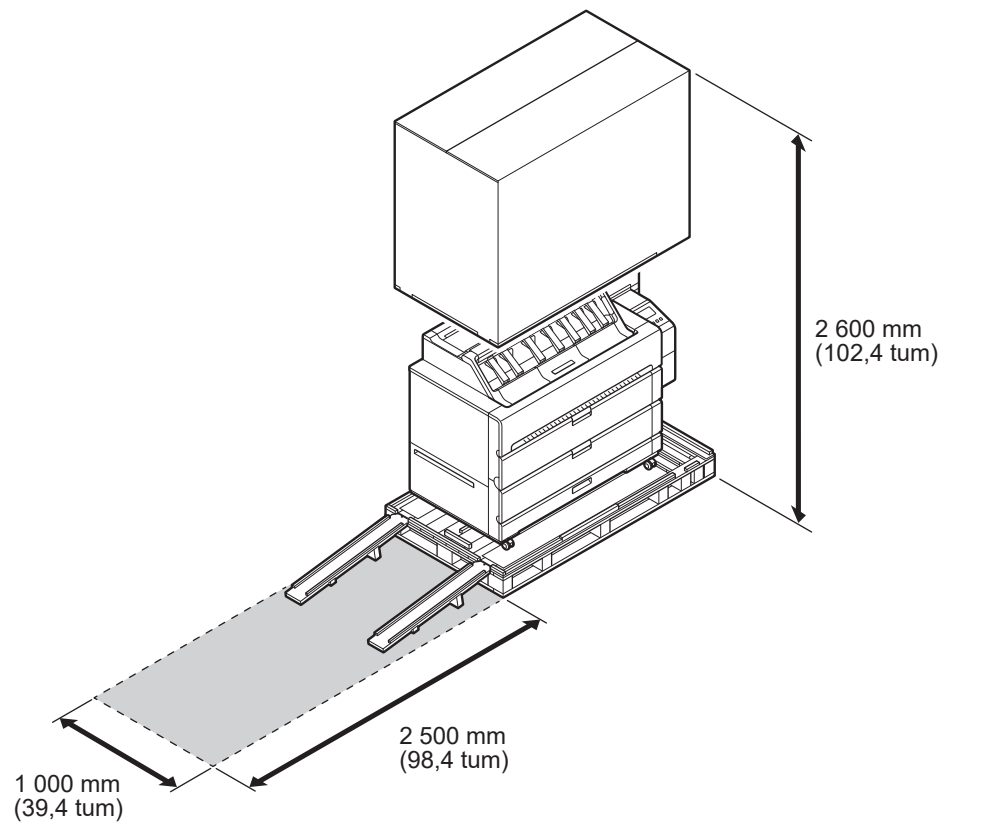
	1 Ta ut tillbehören	Sida 2
	2 Ta bort det översta förpackningsmaterialet	Sida 2
	3 Ta bort påsen	Sida 3
	4 Ta bort ramperna	Sida 3
	5 Ta bort det nedre förpackningsmaterialet	Sida 4
	6 Sänk skrivaren från lastpallen	Sida 5
	7 Ta ut installationshandboken	Sida 6

Utrymme för uppackning

Se till att du har tillräckligt med utrymme runt skrivaren för installation. Följande diagram visar det minsta rekommenderade utrymmet.

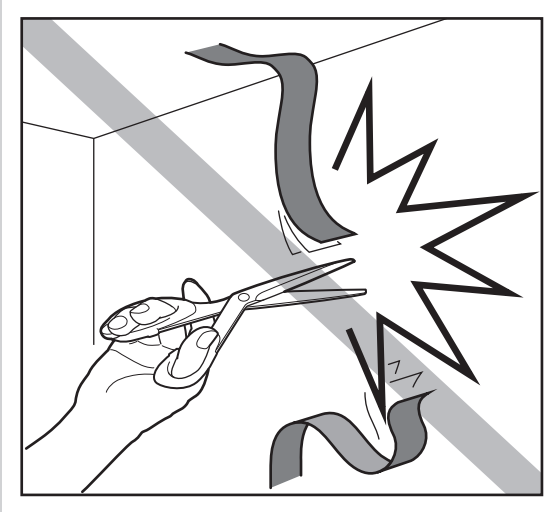
■ TZ-30000

Utrymme som krävs (B x D x H)
2 500 x 1 000 x 2 600 mm
98,4 x 39,4 x 102,4 tum

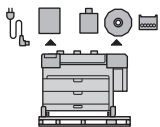


 Varning

- Var försiktig när du hanterar skrivaren eftersom den är mycket tung.
- Utför inte några åtgärder eller procedurer utöver de som beskrivs i den här handboken.
- Var försiktig när du skär av spännbanden eftersom spetsarna är vassa.

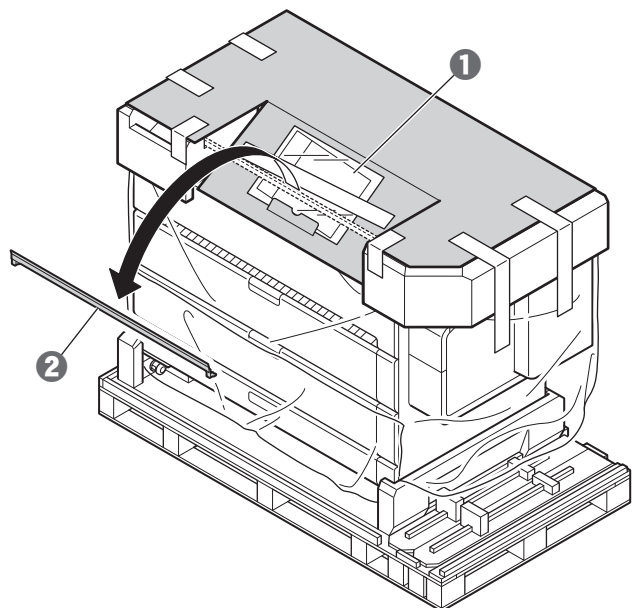


1 Ta ut tillbehören



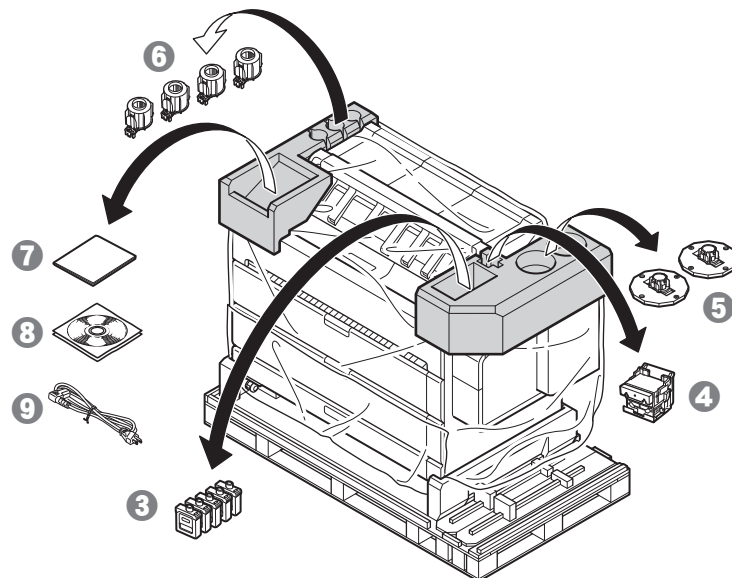
1 Ta ut följande tillbehör.

① Denna handbok + rampstiften, ② Stödstång för korg



2 Ta ut följande tillbehör från det översta förpackningsmaterialet.

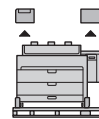
③ Bläckbehållare, ④ Skrivhuvud, ⑤ Hållarstopp, ⑥ 3-tumsfäste för pappershylsa, ⑦ Snabbguide, ⑧ CD-ROM, ⑨ Strömkabel



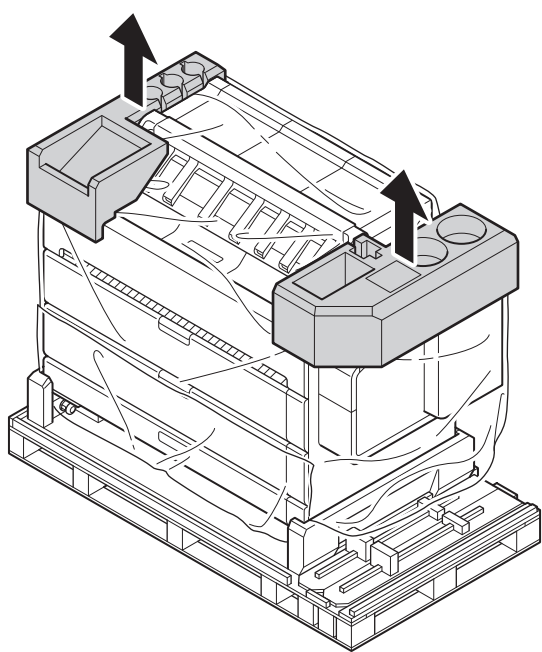
Viktigt

- Ta inte bort följande delar som är lagrade i tillbehörlådan längst ner på skrivarens framsida. Ta bort dem efter installationen medan du hänvisar till installationshandboken. Korgfilt, pappersutmatningsstöd, övre utmatningsledare, skruv, insexnyckel, etiketter för pappershantering

2 Ta bort det översta förpackningsmaterialet



1 Ta bort vänster och höger toppförpackningsmaterial i pilarnas riktningar.



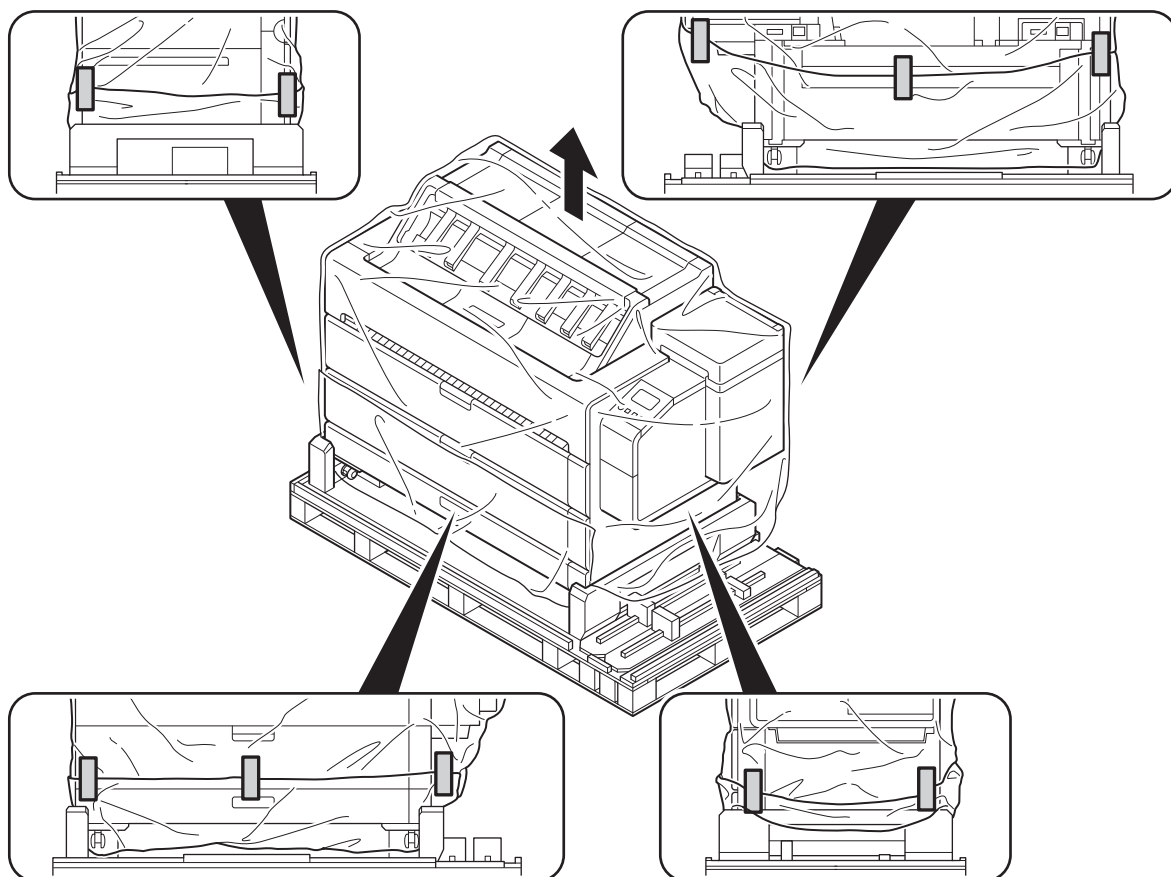
Viktigt

- Kontrollera att det inte finns några tillbehör kvar i det övre förpackningsmaterialet.
- Kasta bort det borttagna toppförpackningsmaterialet i enlighet med lokala myndigheters bestämmelser.

3

Ta bort påsen

- 1 Ta bort allt tejp från de främre och bakre ytorna (3 platser vardera) och från vänster och höger sida (2 platser vardera) och ta sedan bort påsen i pilens riktning.



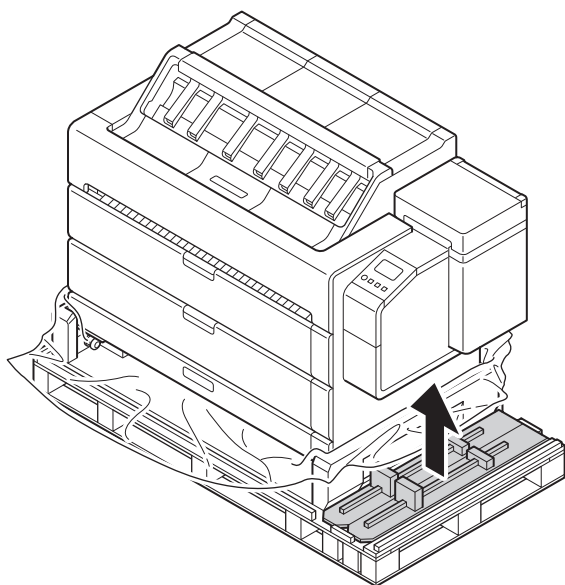
 Viktigt

- Ta inte bort arket under skrivaren. Du tar bort detta efter steg 6.
- Kassera den borttagna påsen i enlighet med lokala myndigheters regler.

4

Ta bort ramperna

- 1 Ta bort ramperna högst upp på lastpallen i pilarnas riktningar.



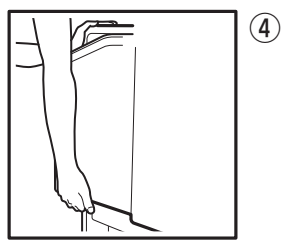
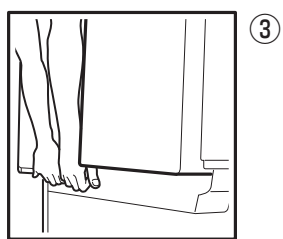
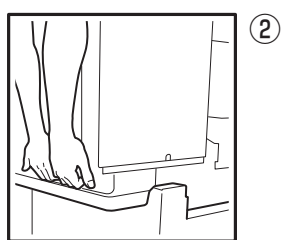
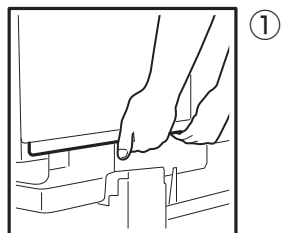
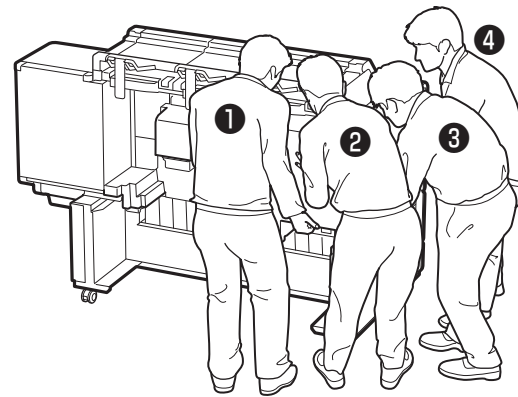
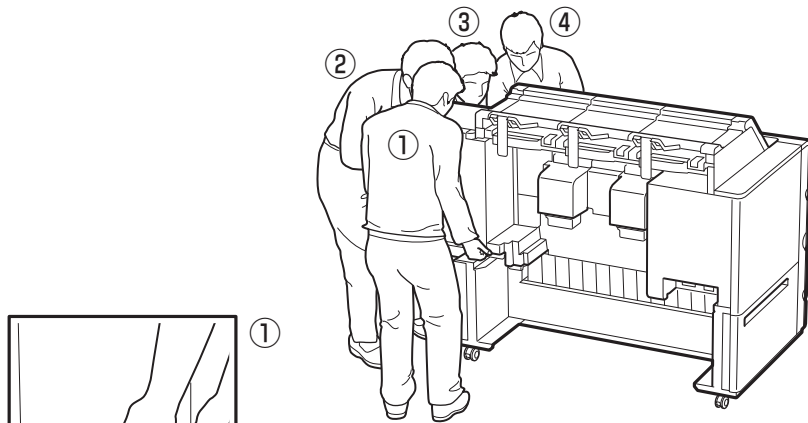
 Obs!

- Ramperna används i "6. Sänk skrivaren från lastpallen."

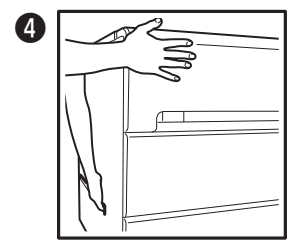
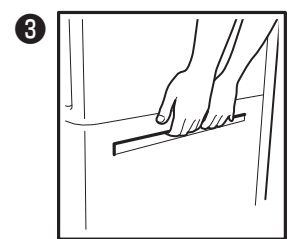
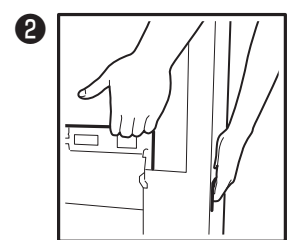
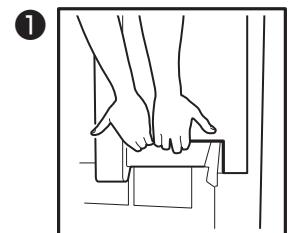
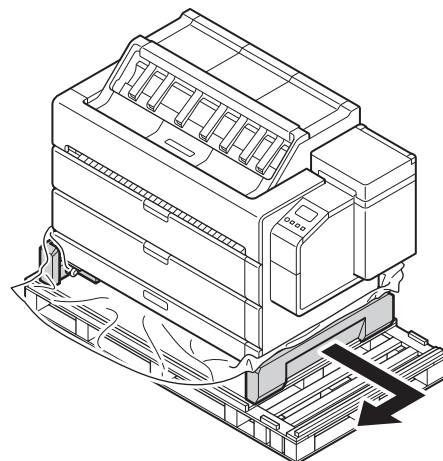
5 Ta bort det nedre förpackningsmaterialet

- 1** Låt 4 personer ta tag i bärhandtagen på skrivarens högra sida och lyft försiktigt upp den högra sidan. Ta bort det nedre förpackningsmaterialet i pilens riktning.

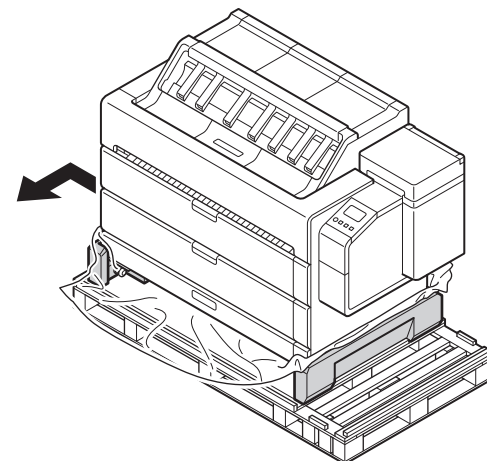
- 2** Låt 4 personer ta tag i bärhandtagen på skrivarens vänstra sida och lyft försiktigt upp den vänstra sidan. Ta bort det nedre förpackningsmaterialet i pilens riktning.



Stöd försiktigt framsidan med vänster hand.

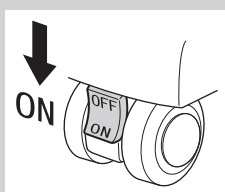


Stöd försiktigt framsidan med din högra hand.



Försiktighet

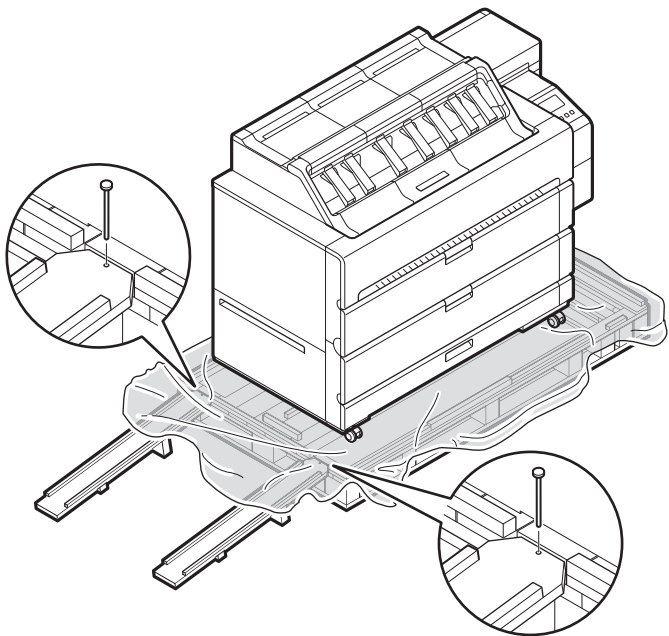
- Lyftning av skrivaren kräver minst 4 personer. Var försiktig när du hanterar skrivaren eftersom den är mycket tung.
- Kontrollera att alla fyra hjul är låsta.



Viktigt

- Kassera det borttagna förpackningsmaterialet i botten i enlighet med lokala myndigheters regler.

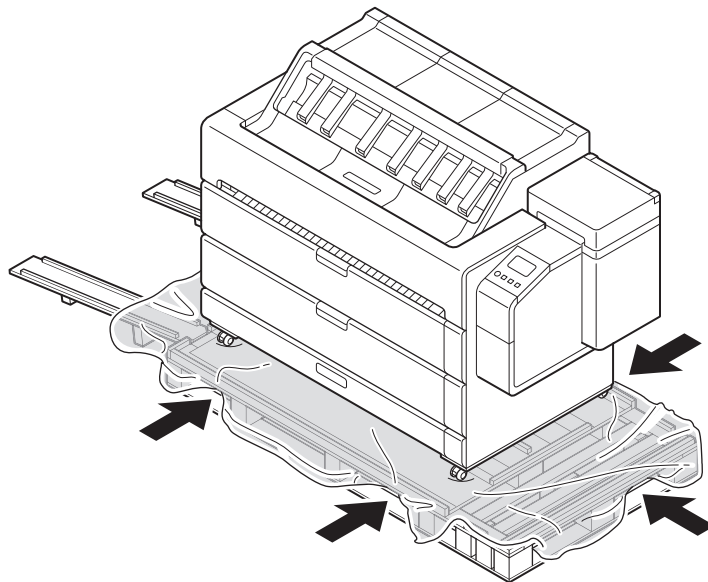
- 1 Använd sluttningsstapparna för att fästa de två ramperna som du tog bort i "4. Ta bort ramperna."



 Obs!

- Eftersom ramperna har samma form kan du använda antingen en på vänster och höger sida.
- Rampstiften är förpackade i påsen som innehåller denna handbok.
- Skjut in rampstiften så långt det går.

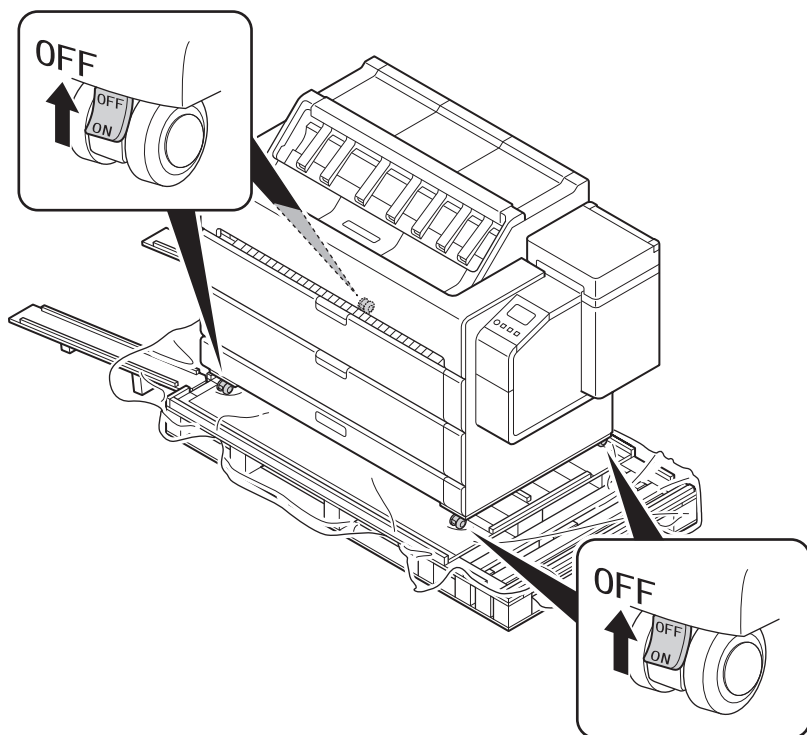
- 2 Skjut in arket i hålet på sidan av pallen. Böj inte arket på den sida där ramperna är fästa, utan lämna det som det är.



 Försiktighet

- Om arket inte skjuts in kan dina fötter fastna i arket så att du faller.

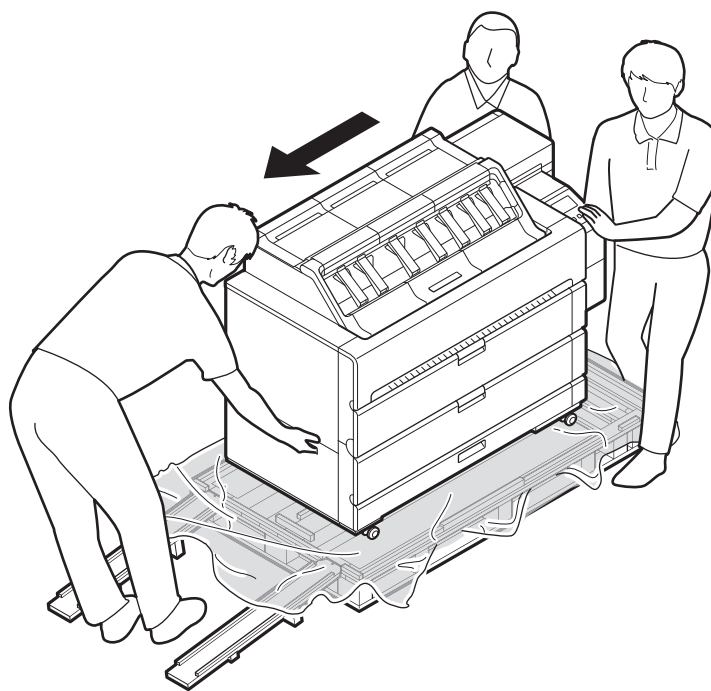
- 3 Lås upp alla fyra hjul.



 Viktigt

- Eftersom skrivaren kan röra sig när hjulen är olåsta ska du hålla skrivaren på plats.

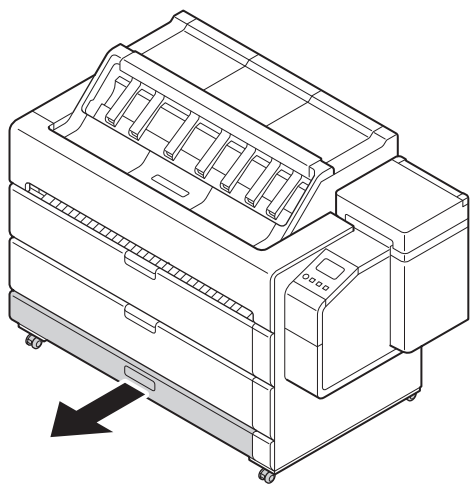
- 4 Kontrollera att hjulen sitter på ramperna och håll i skrivaren vid bärhandtagen och rör den långsamt i pilens riktning för att sänka den nedför ramperna.



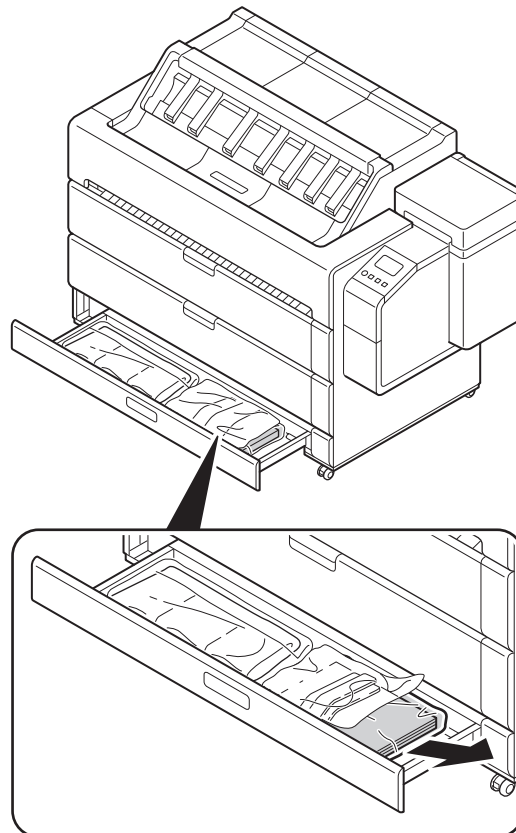
 Försiktighet

- Eftersom det är ett tungt föremål bör detta arbete utföras så långsamt som möjligt av flera personer.
- När du flyttar skrivaren ska du se efter var dina fötter är placerade för att undvika att hjulen kör över dina fötter.

1 Dra ut tillbehörlådan.



2 Ta bort Installationshandboken som finns inuti tillbehörlådan.

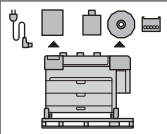
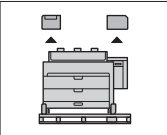
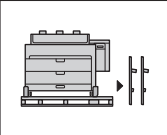
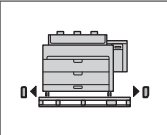
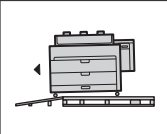
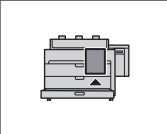


 Viktigt

- Efter att du har tagit bort installationshandboken ska du kontrollera att alla brickor är stängda.

Grunnleggende prosedyre

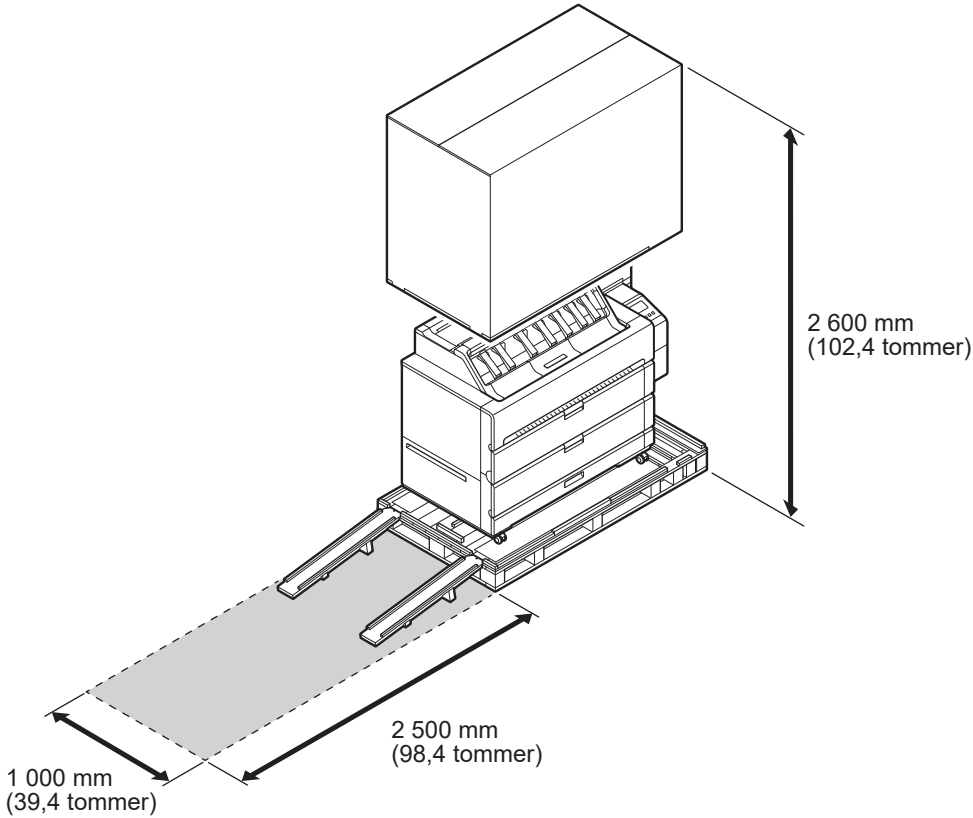
Vær forsiktig når du håndterer skriveren fordi den er veldig tung. Det må ikke utføres andre operasjoner eller prosedyrer enn de som beskrives i dette dokumentet og i instruksjonsmanualen for denne skriveren.

	1 Ta ut tilbehøret	Side 2
	2 Fjerne toppemballasjen	Side 2
	3 Fjerne posen	Side 3
	4 Ta av rampene	Side 3
	5 Fjerne bunnemballasjen	Side 4
	6 Senke skriveren fra pallen	Side 5
	7 Ta ut installasjonshåndboken	Side 6

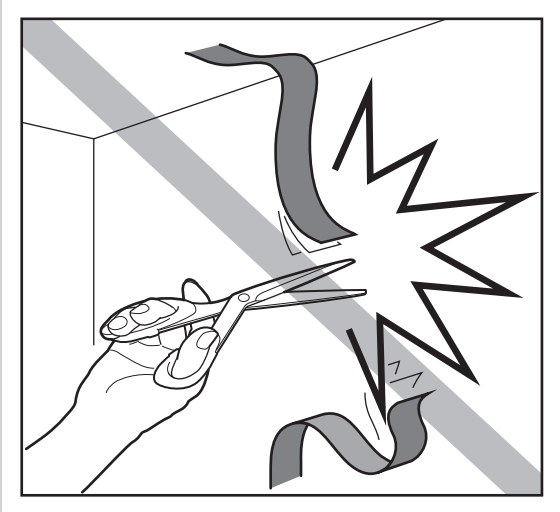
Utpakningssted

Sørg for at du har nok plass rundt skriveren for installasjon. Diagrammet nedenfor viser minimum anbefalt plass.

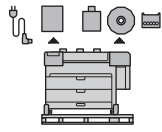
■ **TZ-30000**
Påkrevd plass (B x D x H)
2 500 x 1 000 x 2 600 mm
98,4 x 39,4 x 102,4 tommer



- ⚠ Advarsel**
- Vær forsiktig når du håndterer skriveren fordi den er veldig tung.
 - Det må ikke utføres andre operasjoner eller prosedyrer enn de som beskrives i denne håndboken.
 - Vær forsiktig når du skjærer stroppene fordi de kuttete kantene kan være skarpe.

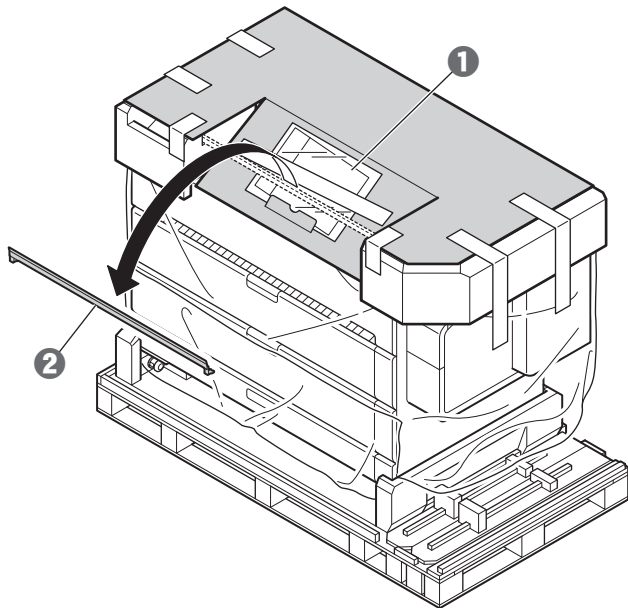


1 Ta ut tilbehøret



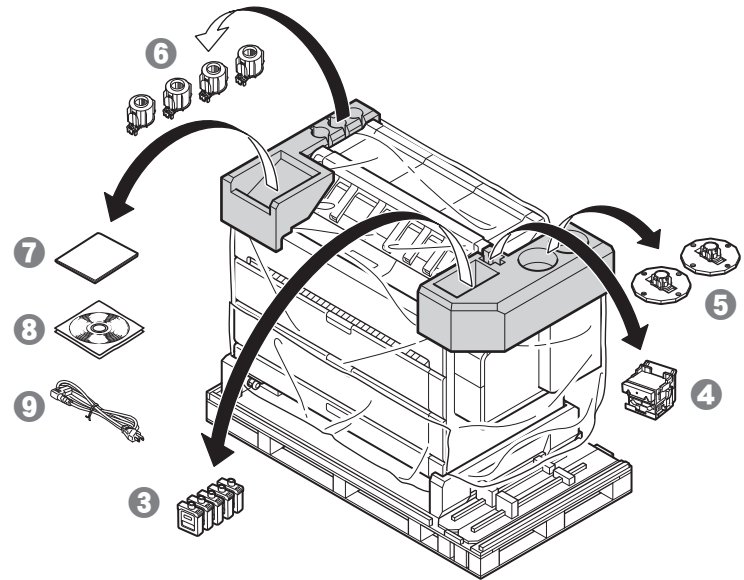
1 Ta ut følgende tilbehør.

① Denne håndboken + rampeboltene, ② Kurvstøttelinje



2 Ta ut følgende tilbehør fra toppemballasjen.

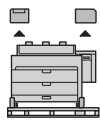
③ Blekktanker, ④ Skrivehode, ⑤ Holderstopper, ⑥ 3-tommers papirkjernetillegg, ⑦ Hurtigveiledning, ⑧ CD-ROM, ⑨ Strømledning



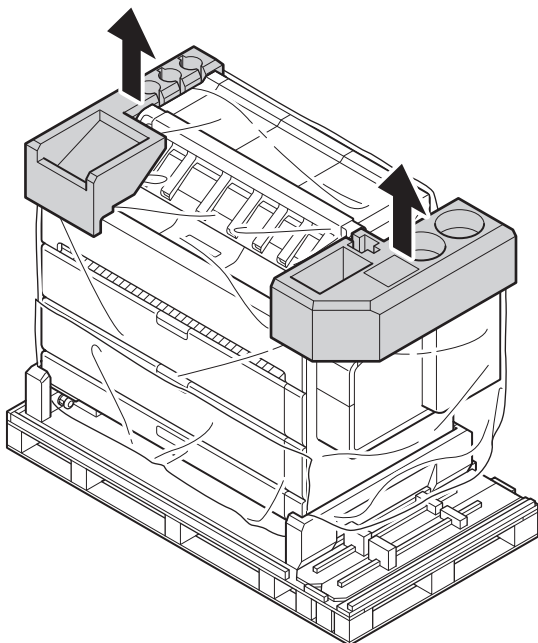
Viktig

- Du må ikke fjerne følgende deler som oppbevares i tilbehørsskuffen nederst foran på skriveren. Etter installasjonen kan du ta dem ut mens du refererer til installasjonshåndboken. Kurvstoff, papirutmatingsstøtte, øvre leveringsfører, skrue, sekskantnøkkel, papirhåndteringsetiketter

2 Fjerne toppemballasjen



1 Ta av venstre og høyre toppemballasje i pilretningene.



Viktig

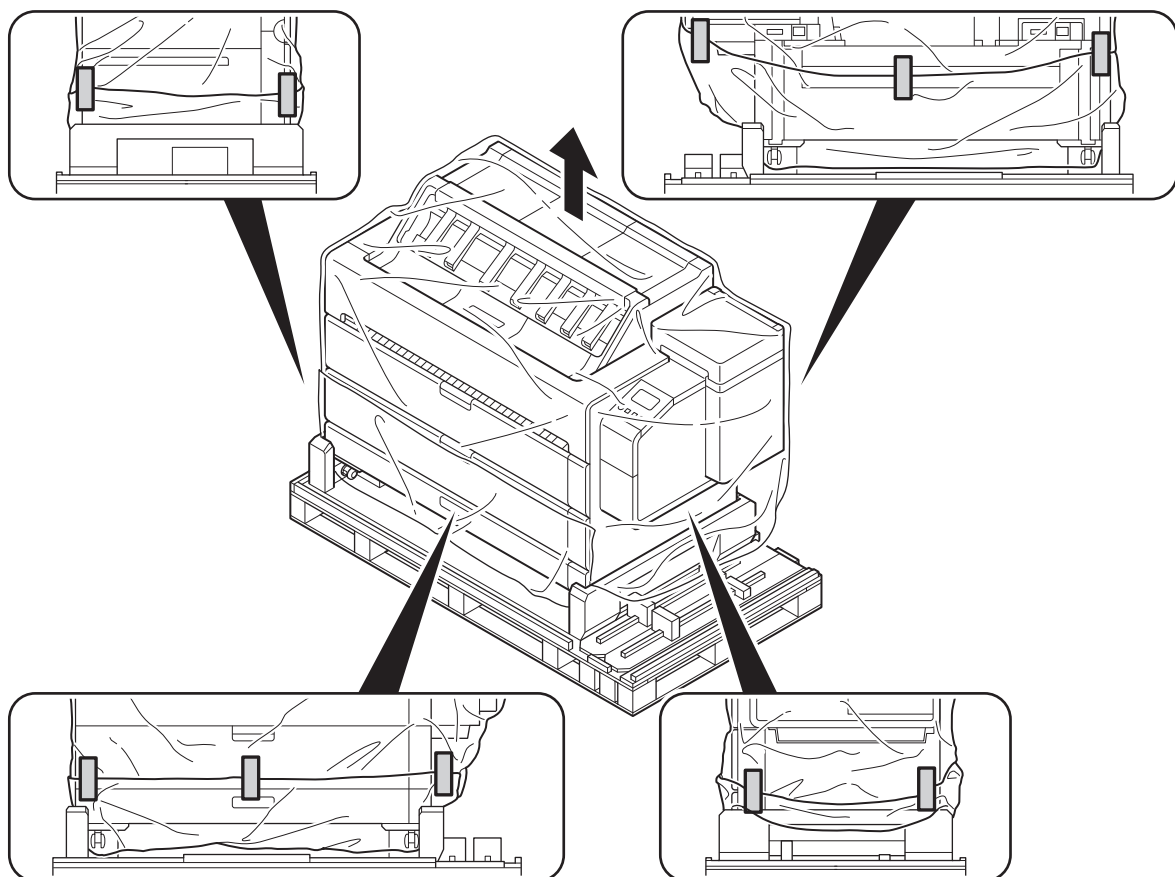
- Kontroller at det ikke finnes noe tilbehør igjen i toppemballasjen.
- Kast toppemballasjen i overensstemmelse med lokale forskrifter.

3

Fjerne posen



- 1 Fjern all tapen foran og bak (3 steder på hver side), og på høyre og venstre side (2 steder på hver side), og ta deretter av posen i pilretningen.

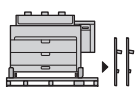


Viktig

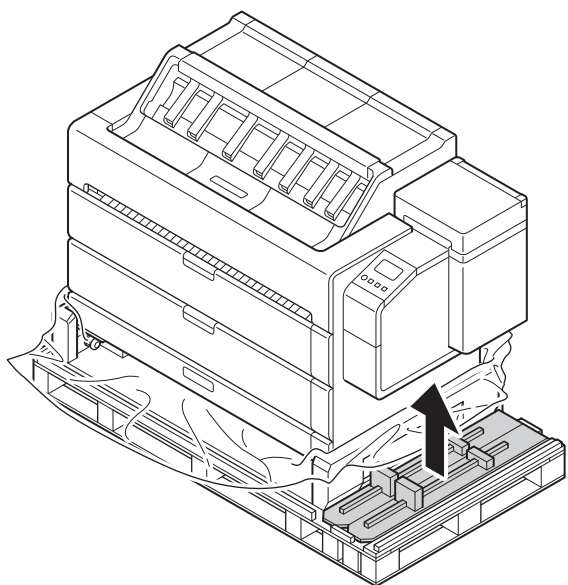
- Ikke fjern duken som er under skriveren. Den skal du fjerne etter trinn 6.
- Kast posen i overensstemmelse med lokale forskrifter.

4

Ta av rampene



- 1 Ta av rampene øverst på pallen i pilretningene.

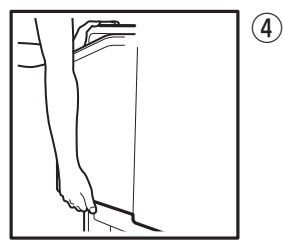
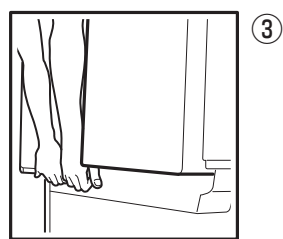
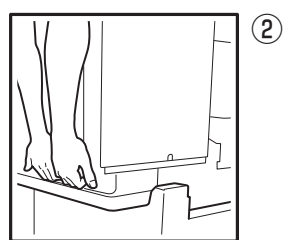
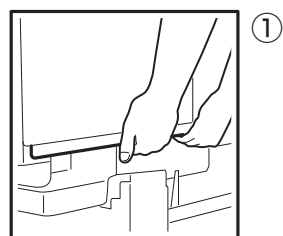
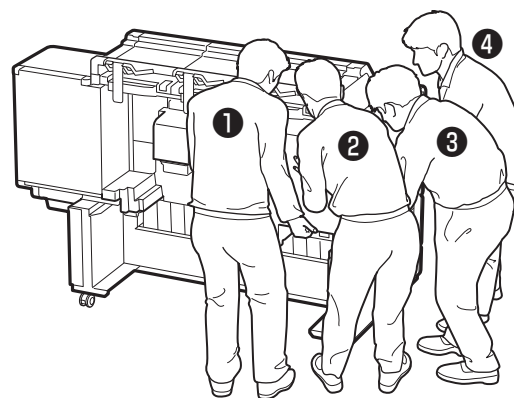
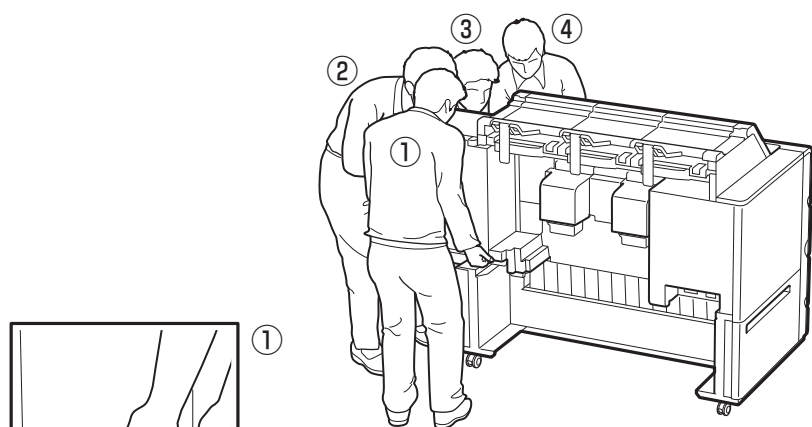


Merk

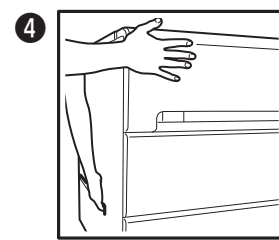
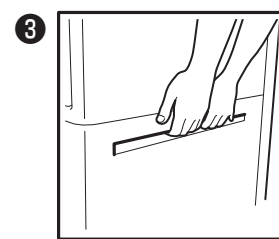
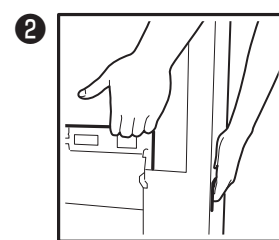
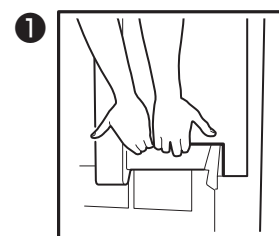
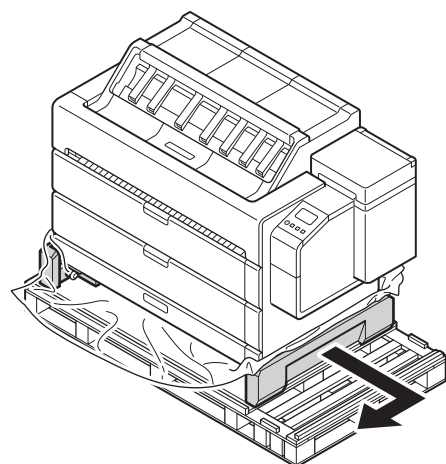
- Rampene brukes i "6. Senke skriveren fra pallen".

- 1** Få 4 personer til å gripe godt tak i bæregrepene på høyre side av skriveren, og løft forsiktig opp høyre side. Fjern bunnemballasjen i pilretningen.

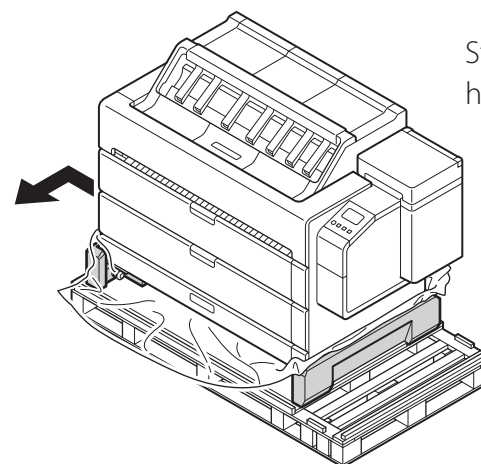
- 2** Få 4 personer til å gripe godt tak i bæregrepene på venstre side av skriveren, og løft forsiktig opp venstre side. Fjern bunnemballasjen i pilretningen.



Støtt forsiktig forsiden med venstre hånd.

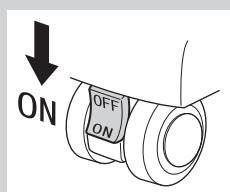


Støtt forsiktig forsiden med høyre hånd.



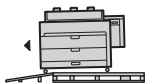
Forsiktig

- Du trenger minst 4 personer for å løfte skriveren. Vær forsiktig når du håndterer skriveren fordi den er veldig tung.
- Kontroller at alle fire hjulene er låst.

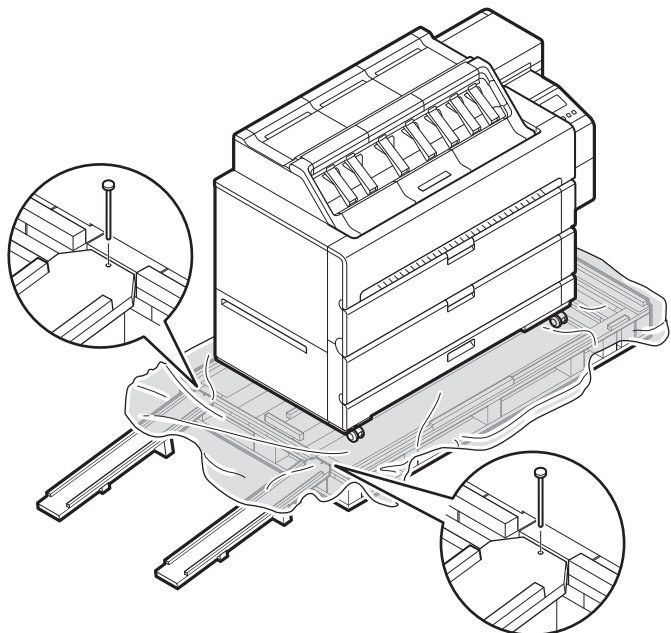


Viktig

- Kast bunnemballasjen i overensstemmelse med lokale forskrifter.



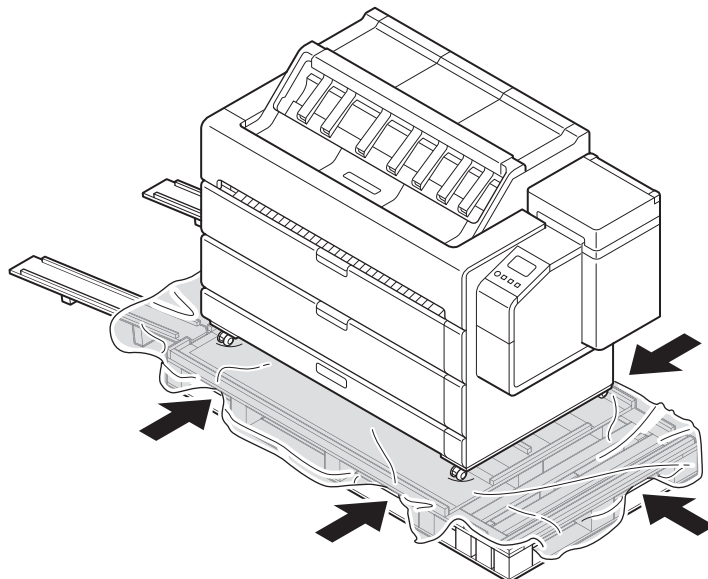
- 1 Bruk rampeboltene til å feste de to rampene to tok av i "4. Ta av rampene."



Merk

- Fordi rampene har samme utforming, har det ikke noe å si hvilken side du bruker hvilken rampe.
- Rampeboltene er pakket i posen som inneholder denne håndboken.
- Skyv rampeboltene helt inn.

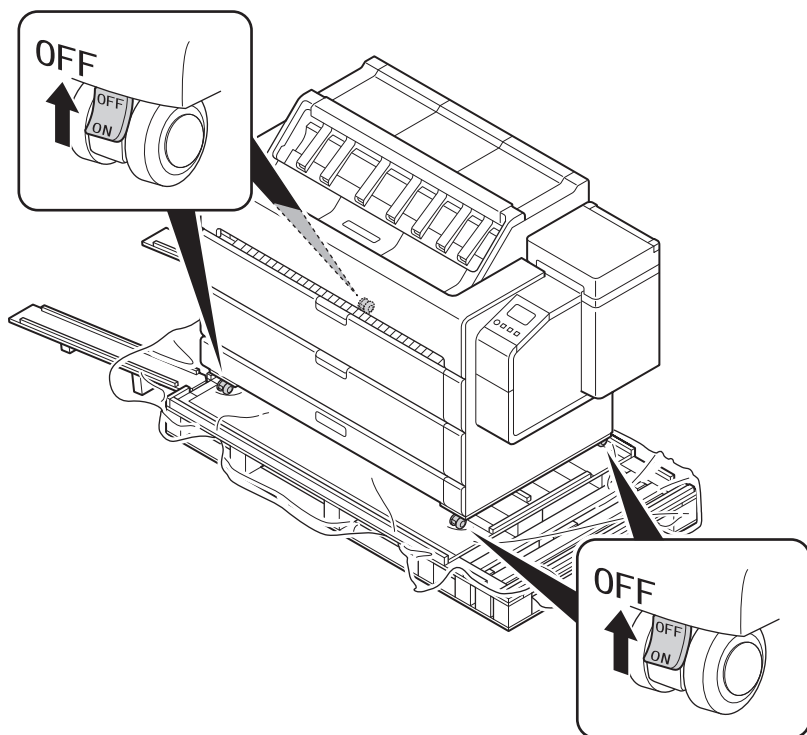
- 2 Skyv duken inn i hullet på siden av pallen. Ikke bøy duken på siden der rampene er festet, men la den være som den er.



Forsiktig

- Hvis duken ikke skyves inn, kan det hende at føttene vikles inn i duken og føre til at du faller.

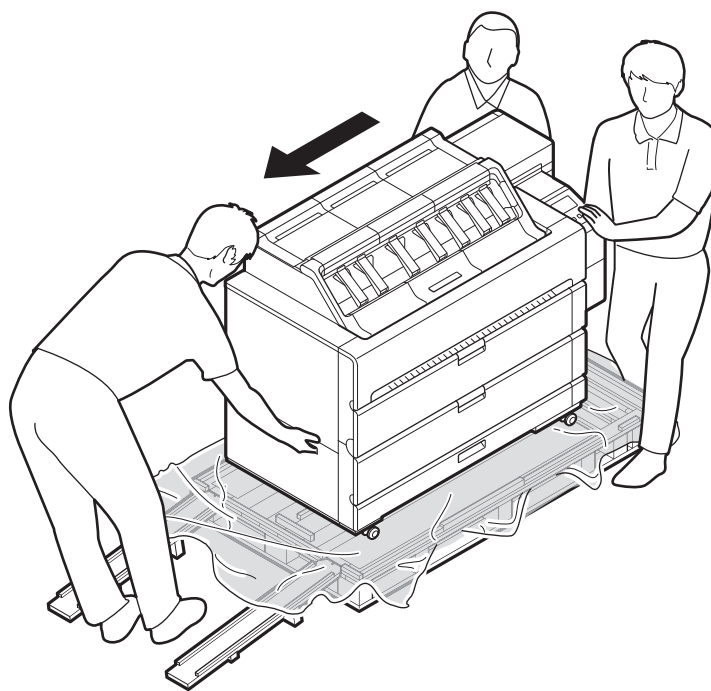
- 3 Lås opp alle fire hjulene.



Viktig

- Fordi skriveren kan bevege seg når du låser opp hjulene, hold skriveren på plass.

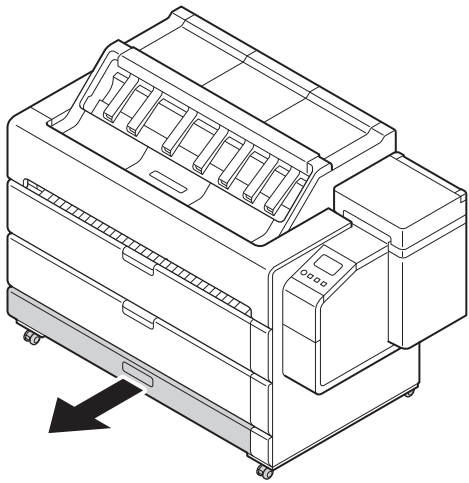
- 4 Sjekk at hjulene er på rampene, hold skriveren i bæregrepen og beveg den sakte i pilretningen for å flytte den ned rampene.



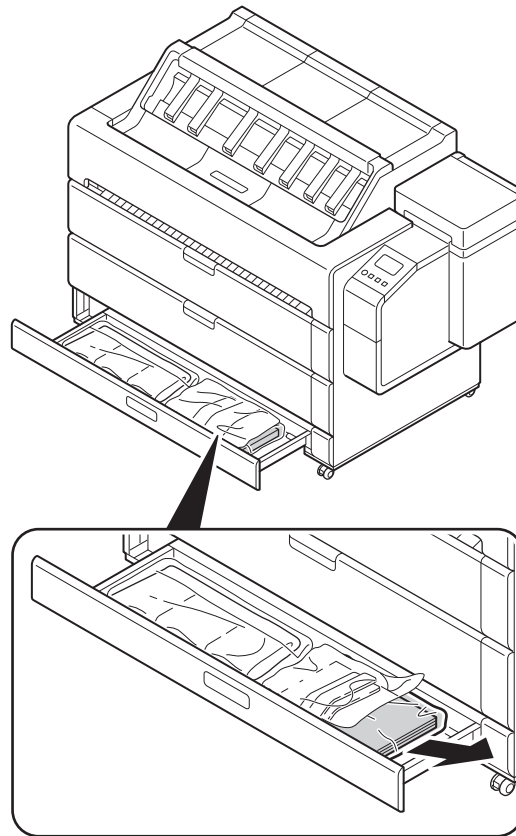
Forsiktig

- Fordi skriveren er veldig tung, må dette arbeidet utføres så sakte som mulig av flere personer.
- Pass godt på hvor føttene dine er plassert når du flytter på skriveren, for å unngå at hjulene kjører over føttene dine.

1 Trekk ut tilbehørsskuffen.



2 Ta ut installasjonshåndboken som er i tilbehørsskuffen.

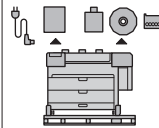
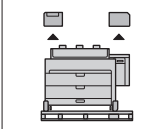
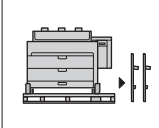
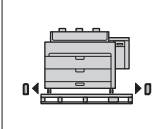
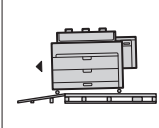
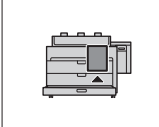


 Viktig

- Sjekk at alle brett er lukket etter at du har tatt ut installasjonshåndboken.

Grundlæggende fremgangsmåde

Vær forsigtig ved håndtering af printeren, idet den er meget tung. Foretag ikke nogen drift eller andre procedurer end som beskrevet i dette dokument og instruktionsvejledning til denne printer.

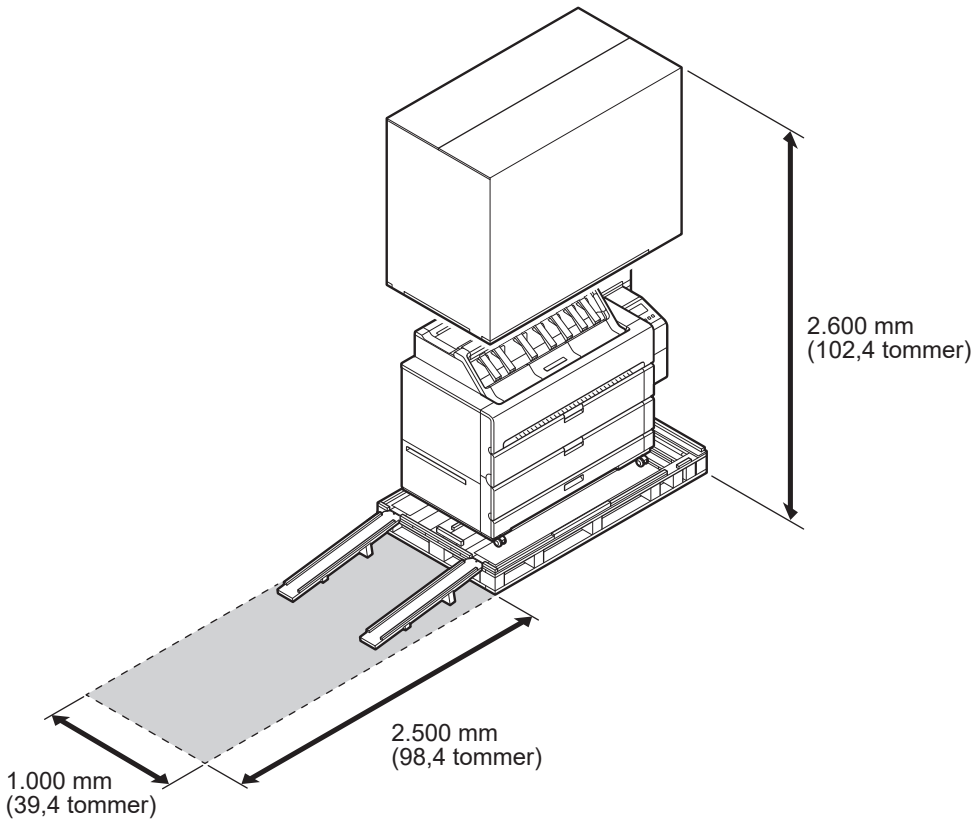
	1 Udtagning af tilbehør	Side 2
	2 Fjernelse af topemballagen	Side 2
	3 Fjernelse af posen	Side 3
	4 Fjernelse af ramperne	Side 3
	5 Fjernelse af bundemballagen	Side 4
	6 Nedsækning af printeren fra pallen	Side 5
	7 Udtagning af installationsvejledningen	Side 6

Plads til udpakning

Sørg for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring printeren til installation. Følgende diagram viser den anbefalede minimumsplads.

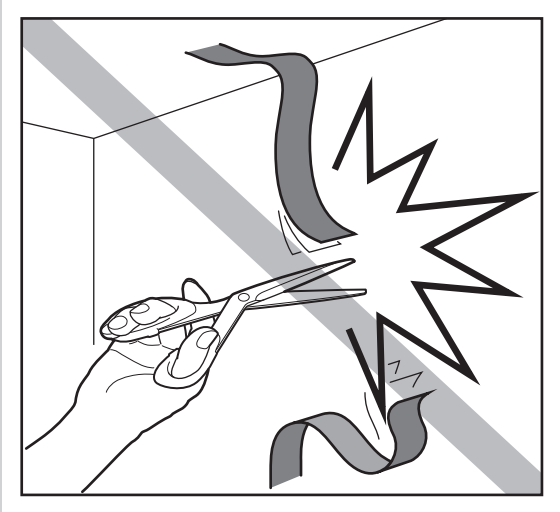
■ TZ-30000

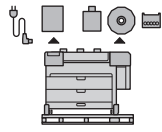
Påkrævet plads (B x D x H)
2.500 × 1.000 × 2.600 mm
98,4 × 39,4 × 102,4 tommer



⚠ Advarsel

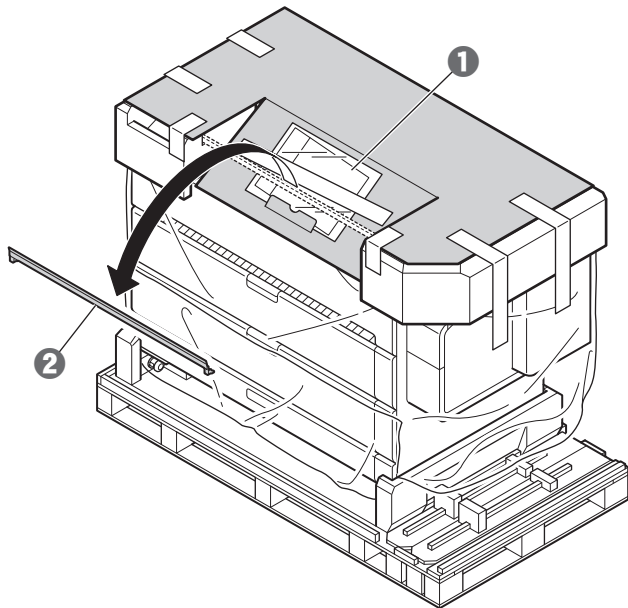
- Vær forsigtig ved håndtering af printeren, idet den er meget tung.
- Foretag ikke nogen drift eller andre procedurer end som beskrevet i denne vejledning.
- Når du skærer fastspændingsbåndene over, skal du passe godt på, idet de afskårne ender er skarpe.





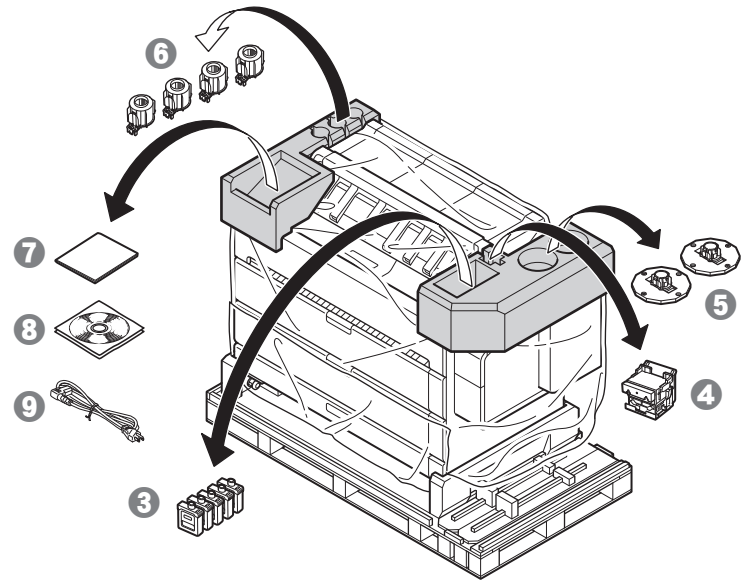
1 Tag følgende tilbehør ud.

① Denne vejledning + rampestifter, ② støttestang til kurv



2 Tag følgende tilbehør ud fra topemballagen.

③ Blækbeholdere, ④ printhoved, ⑤ holderprop, ⑥ vedhæftning til 3-tomme papir, ⑦ lynvejledning, ⑧ cd-rom, ⑨ netledning

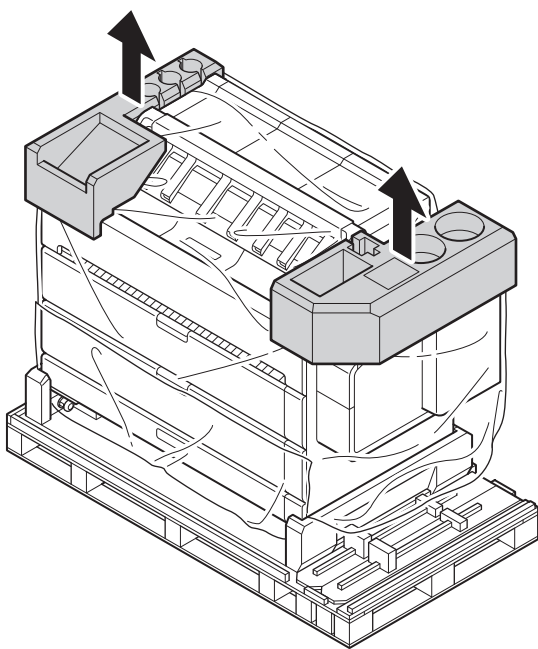


Vigtigt

- Fjern ikke følgende dele, som opbevares i tilbehørsskuffen nederst på printerens forside. Tag dem ud efter installation i henhold til installationsvejledningen.
Klud til kurv, støtte til udbakken, øverste udgangsstyr, skrue, unbrakonøgle, papirhånderingsmærkater



1 Fjern den venstre og højre topemballage i pilenes retning.



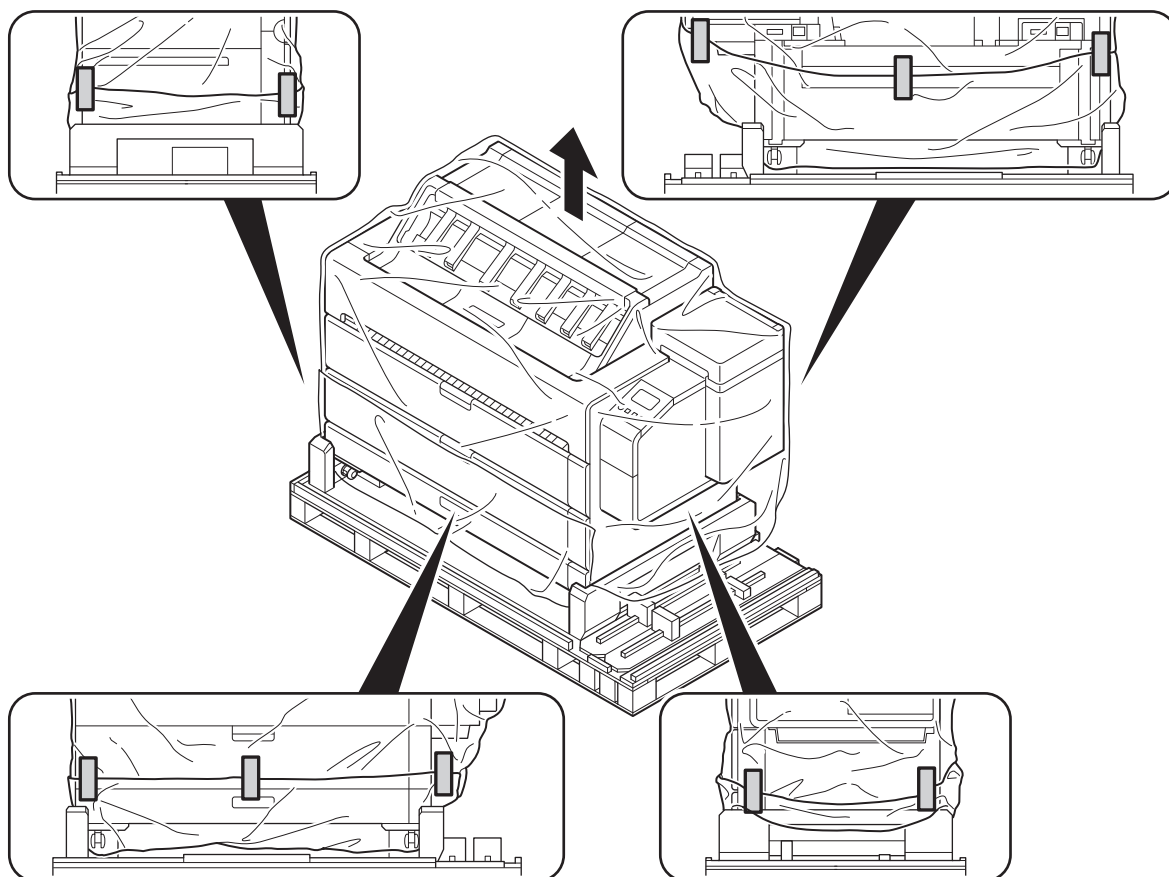
Vigtigt

- Kontroller, at der ikke er noget tilbehør tilbage i topemballagen.
- Bortskaf den fjernede topemballage i henhold til de lokale myndigheders bestemmelser.

3

Fjernelse af posen

- 1 Fjern alt tape fra for- og bagsiderne (3 placeringer hvert sted) og venstre og højre sider (2 placeringer hvert sted), og fjern derefter posen i pilens retning.

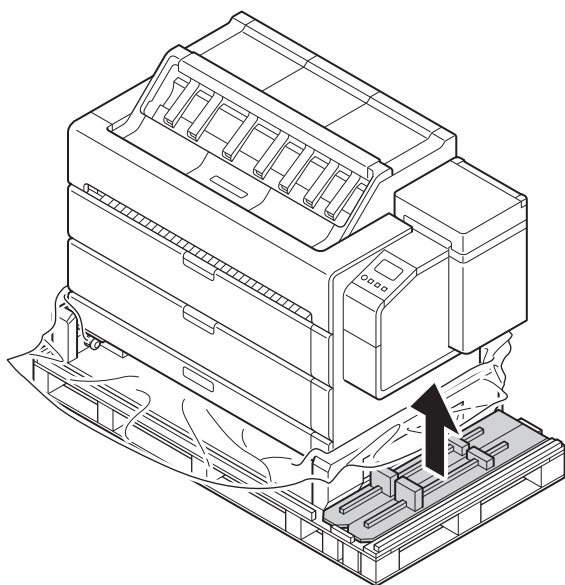

 Vigtigt

- Fjern ikke arket fra under printeren. Dette fjerner du efter trin 6.
- Bortskaf den fjernede pose i henhold til de lokale myndigheders bestemmelser.

4

Fjernelse af ramperne

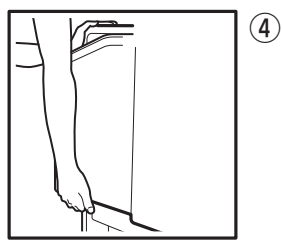
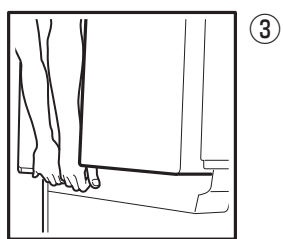
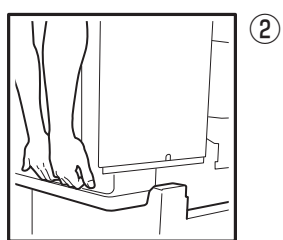
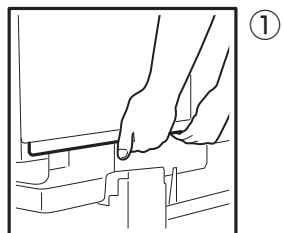
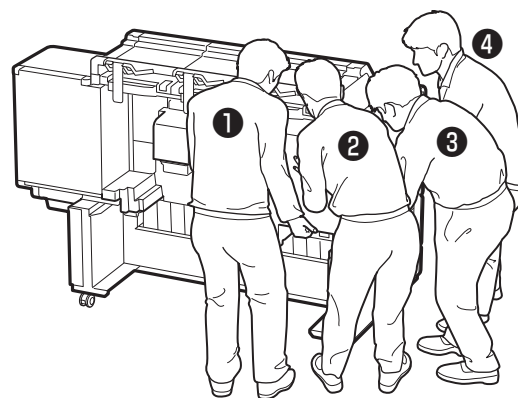
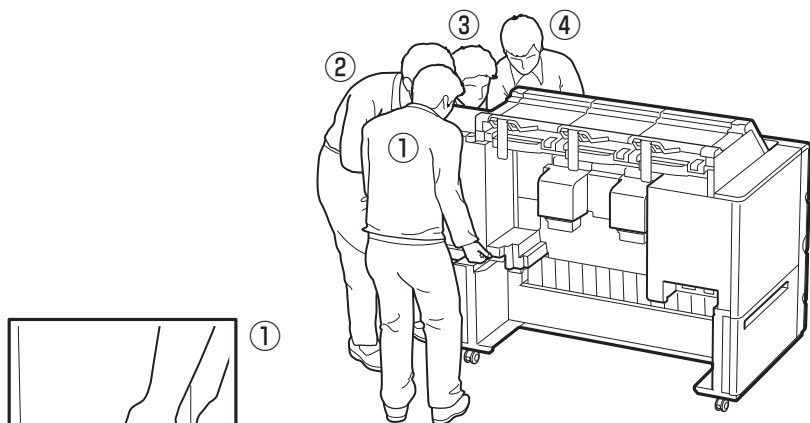
- 1 Fjern ramperne oven på pallen i pilens retning.


 Bemærk

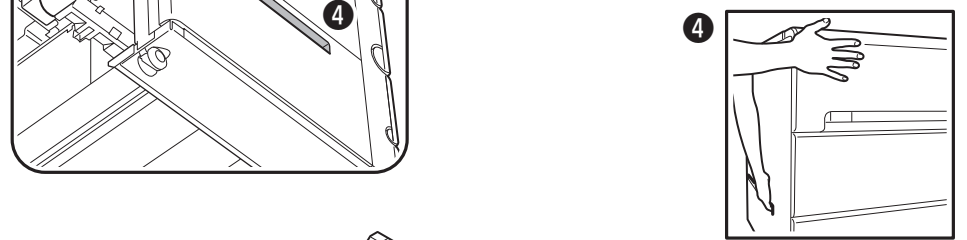
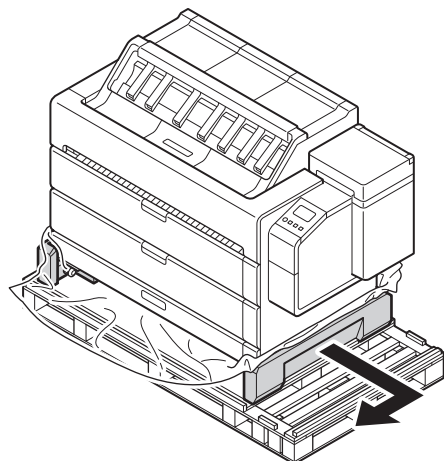
- Ramperne bruges i "6. Nedsækning af printeren fra pallen."

- 1** Få 4 personer til at gribe fat i bæregrebene på printerens højre side, og løft forsigtigt den højre side op. Fjern bundemballagen i pilens retning.

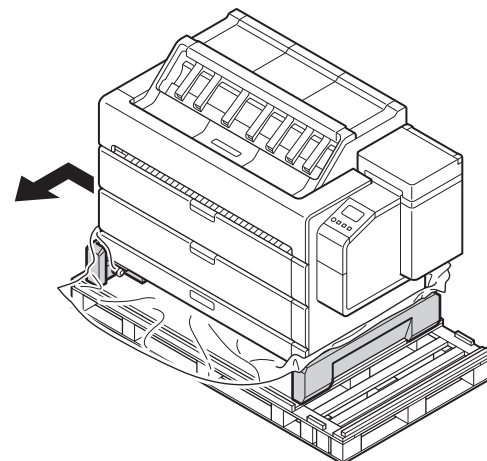
- 2** Få 4 personer til at gribe fat i bæregrebene på printerens venstre side, og løft forsigtigt den venstre side op. Fjern bundemballagen i pilens retning.



Støt forsigtigt forsiden med venstre hånd.

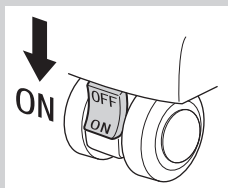


Støt forsigtigt forsiden med højre hånd.



Forsigtig

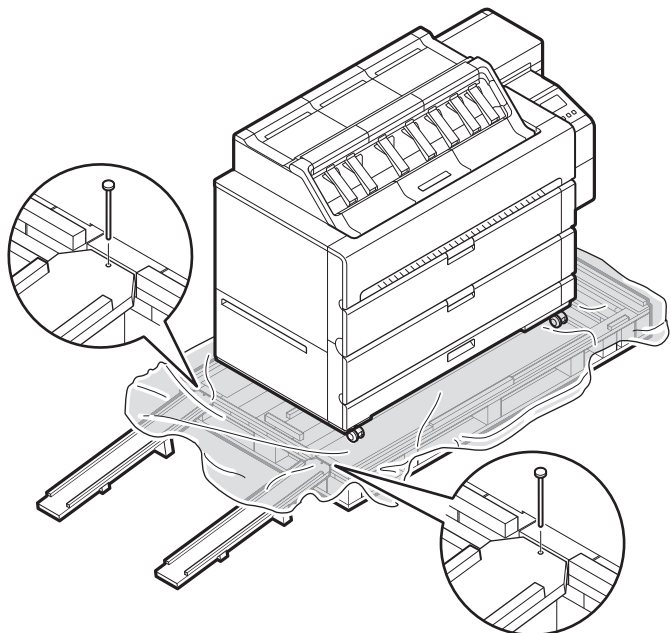
- Løft af printeren kræver mindst 4 personer. Vær forsigtig ved håndtering af printeren, idet den er meget tung.
- Kontroller, at alle fire hjul er låst.



Vigtigt

- Bortskaf den fjernede bundemballage i henhold til de lokale myndigheders bestemmelser.

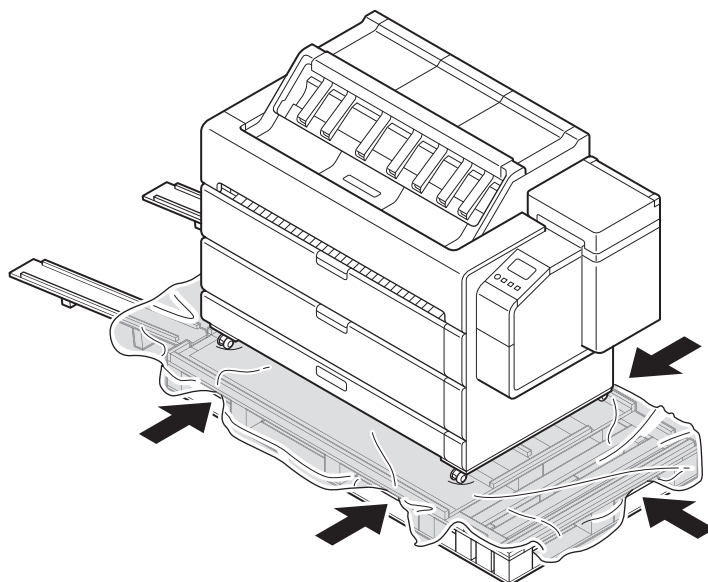
- 1 Hældningsstifterne til at fastgøre de to ramper, som du fjernede i "4. Fjernelse af ramperne."



 Bemærk

- Idet ramperne har samme form, kan du bruge dem på både venstre og højre side.
- Rampestifterne er pakket i den pose, der indeholder denne vejledning.
- Skub rampestifterne hele vejen i.

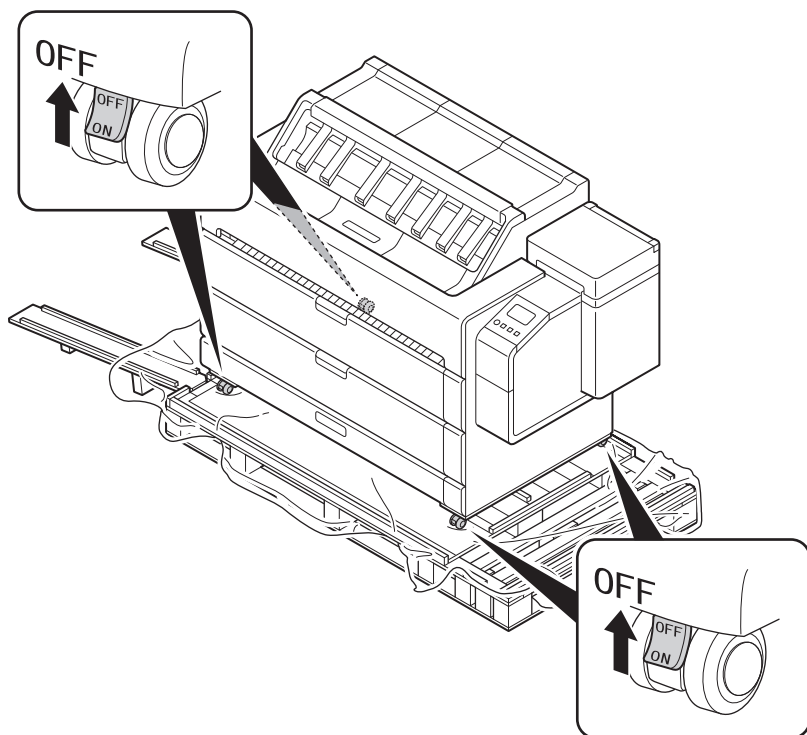
- 2 Skub arket ind i hullet i siden af pallen. Bøj ikke arket på den side, hvor ramperne er fastgjort, men lad det være, som det er.



 Forsigtig

- Hvis arket ikke skubbes ind, kan dine fødder blive viklet ind i arket, så du falder.

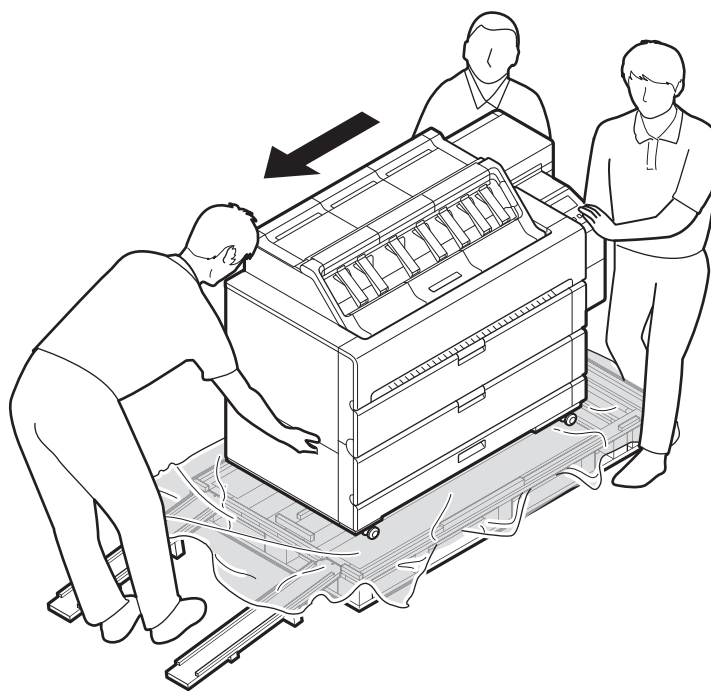
- 3 Lås alle fire hjul op.



 Vigtigt

- Eftersom printeren kan flytte sig, når hjulene er låst op, skal du holde printeren på plads.

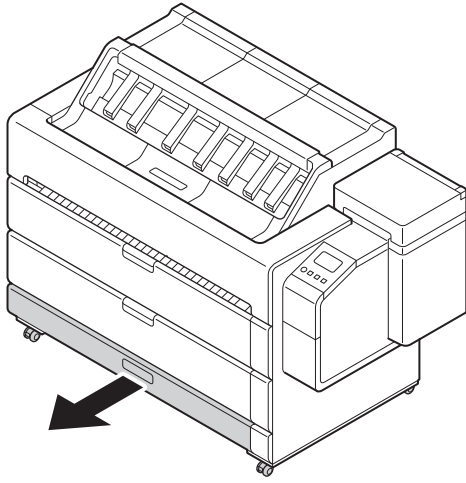
- 4 Kontroller, at hjulene er på ramperne, hold printeren ved bæregrebene, og flyt den langsomt i pilens retning for at føre den ned ad ramperne.



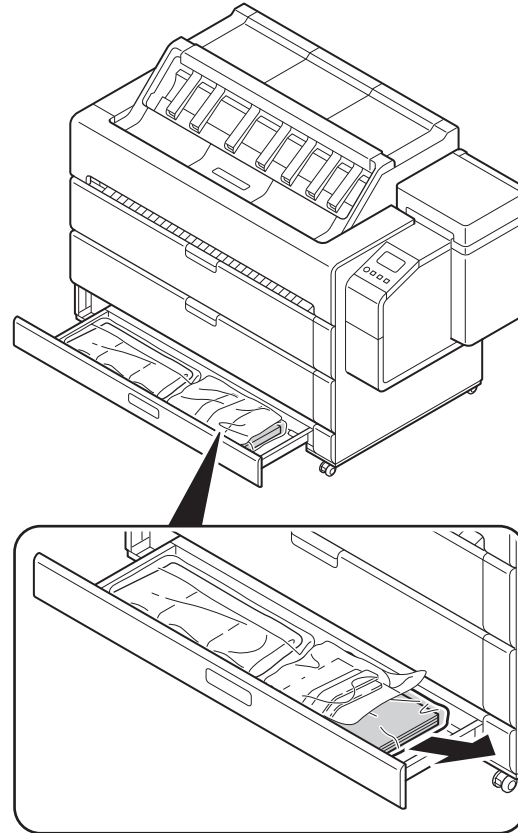
 Forsigtig

- Idet det er en tung genstand, bør dette udføres så langsomt som muligt af flere personer.
- Når printeren flyttes, skal du holde øje med, hvor du anbringer fødderne for at undgå, at hjulene kører over dem.

1 Træk tilbehørsskuffen ud.



2 Fjern den installationsvejledning, der er i tilbehørsskuffen.

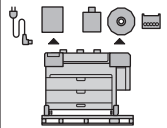
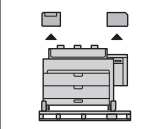
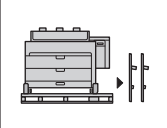
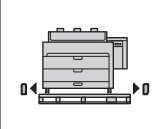
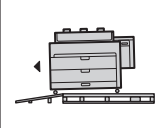
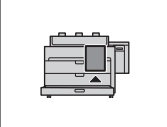


 Vigtigt

- Når du har fjernet installationsvejledningen, skal du kontrollere, at alle bakker er lukket.

Perustoimenpiteet

Käsittele tulostinta varovasti, koska se on hyvin raskas. Älä suorita tästä asiakirjasta ja tulostimen käyttöoppaasta poikkeavia toimintoja tai käyttötapoja.

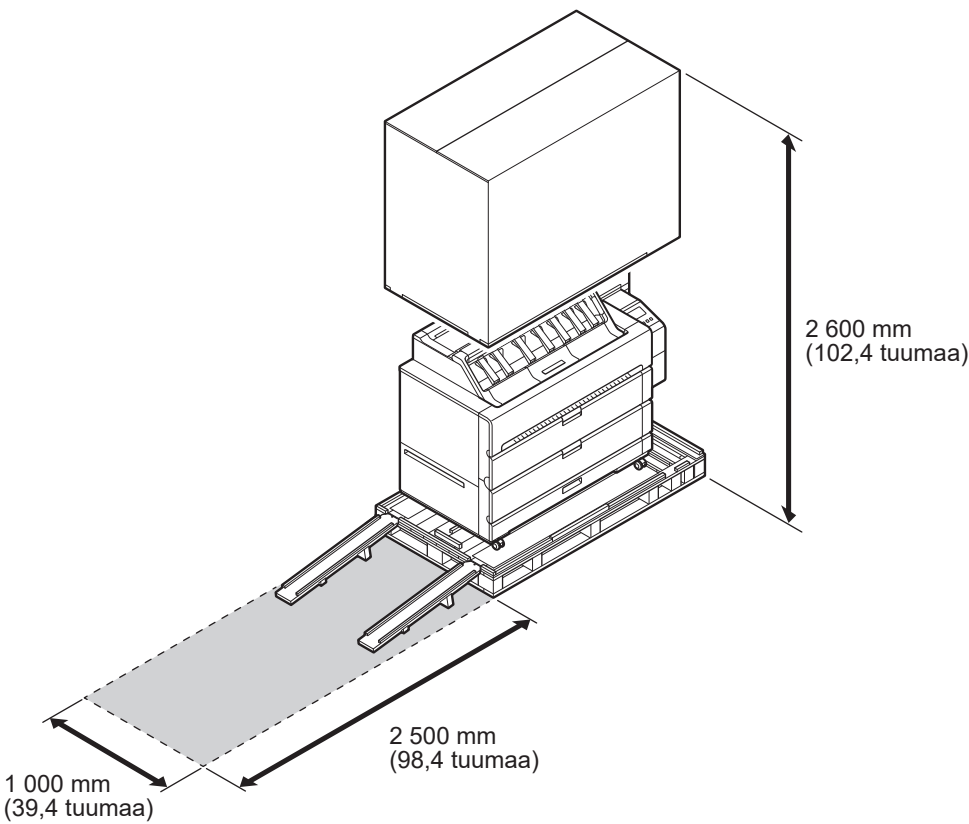
	1 Tarvikkeiden poistaminen	Sivu 2
	2 Yläpakkausmateriaalin poistaminen	Sivu 2
	3 Pussin poistaminen	Sivu 3
	4 Ramppien poistaminen	Sivu 3
	5 Alapakkausmateriaalin poistaminen	Sivu 4
	6 Tulostimen laskeminen alas lavalta	Sivu 5
	7 Asennusoppaan poistaminen	Sivu 6

Purkutila

Varmista, että sinulla on riittävästi tilaa tulostimen ympärillä asennusta varten. Seuraava kaavio esittää suositeltua vähimmäistilaa.

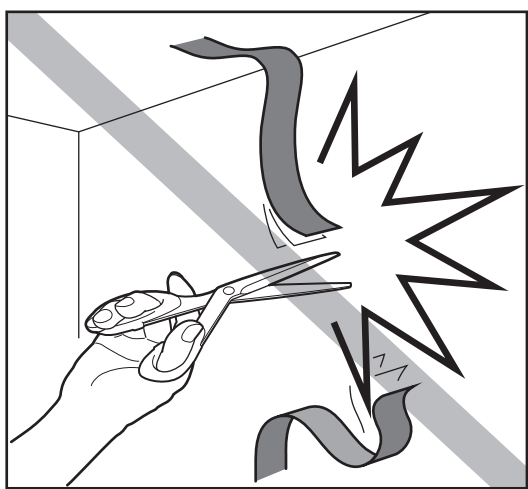
■ TZ-30000

Tarvittava tila (L x S x K)
2 500 x 1 000 x 2 600 mm
98,4 x 39,4 x 102,4 tuumaa

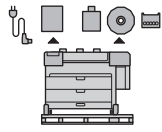


! Vaara

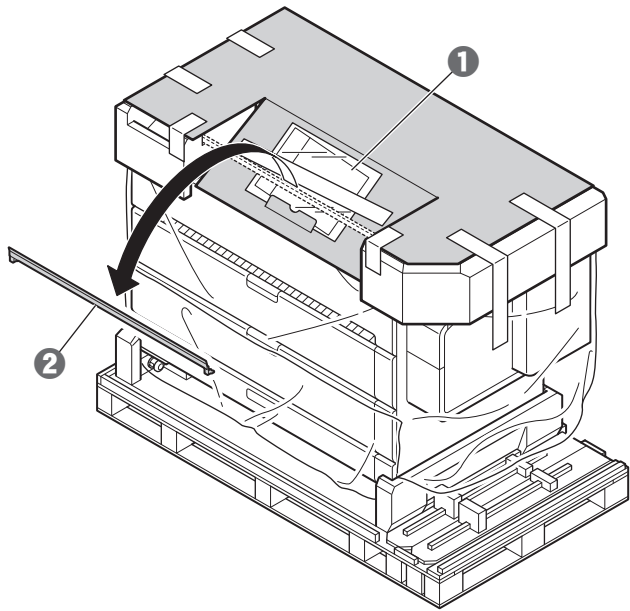
- Käsittele tulostinta varovasti, koska se on hyvin raskas.
- Älä suorita tästä käyttöoppaasta poikkeavia toimintoja tai käyttötapoja.
- Kun katkaiset pakkausnauhoja, ole varovainen, koska katkaistut kärjet ovat teräviä.



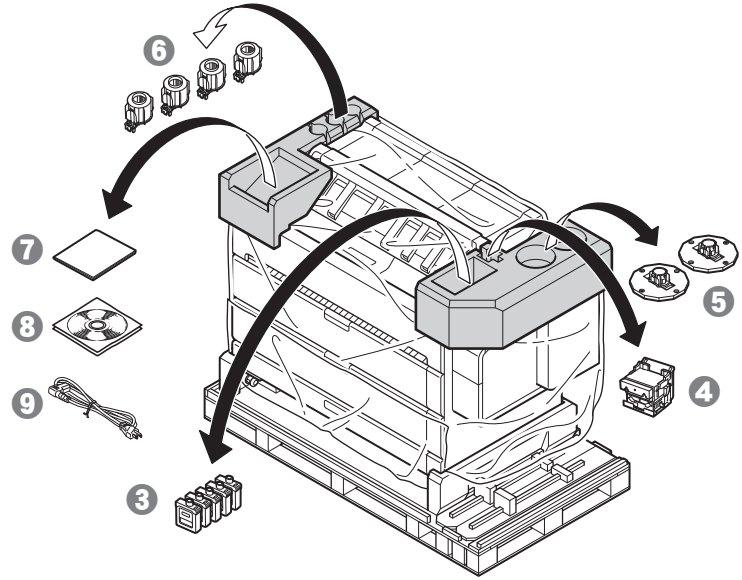
1 Tarvikkeiden poistaminen



- 1 Ota pois seuraavat tarvikkeet.
① Tämä käyttöopas + rampin tapit, ② Korin tukitanko



- 2 Ota pois seuraavat tarvikkeet yläpakkausmateriaalista.
③ Mustesäiliöt, ④ Tulostuspää, ⑤ Pidikkeen pysäytin, ⑥ 3-tuumainen paperihylsyn liitinosa, ⑦ Pikaopas, ⑧ CD-ROM, ⑨ Virtajohto



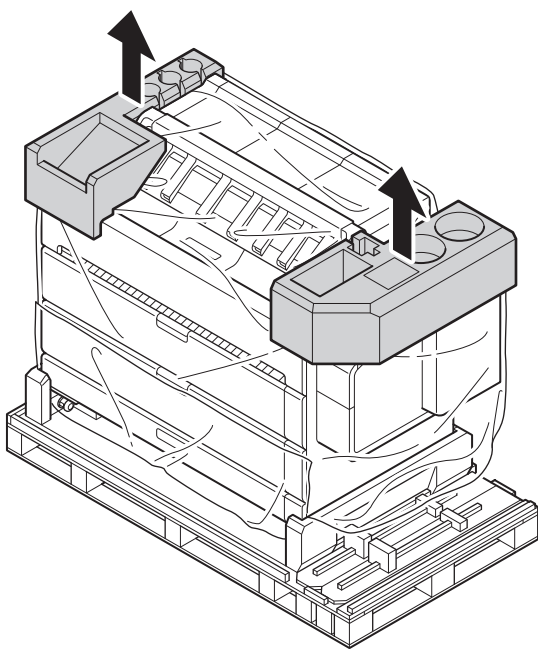
Tärkeää

- Älä poista seuraavia osia, joita säilytetään tulostimen etupuolessa olevassa lisävarustekasetissa. Asennuksen jälkeen ota ne ulos asennusoppaan mukaisesti.
Korin kangas, paperin luovutustuki, ylempi luovutusohjain, ruuvi, kiintoavain, paperinkäsittelytarrat

2 Yläpakkausmateriaalin poistaminen



- 1 Poista vasen ja oikea yläpakkausmateriaali nuolten suuntaan.



Tärkeää

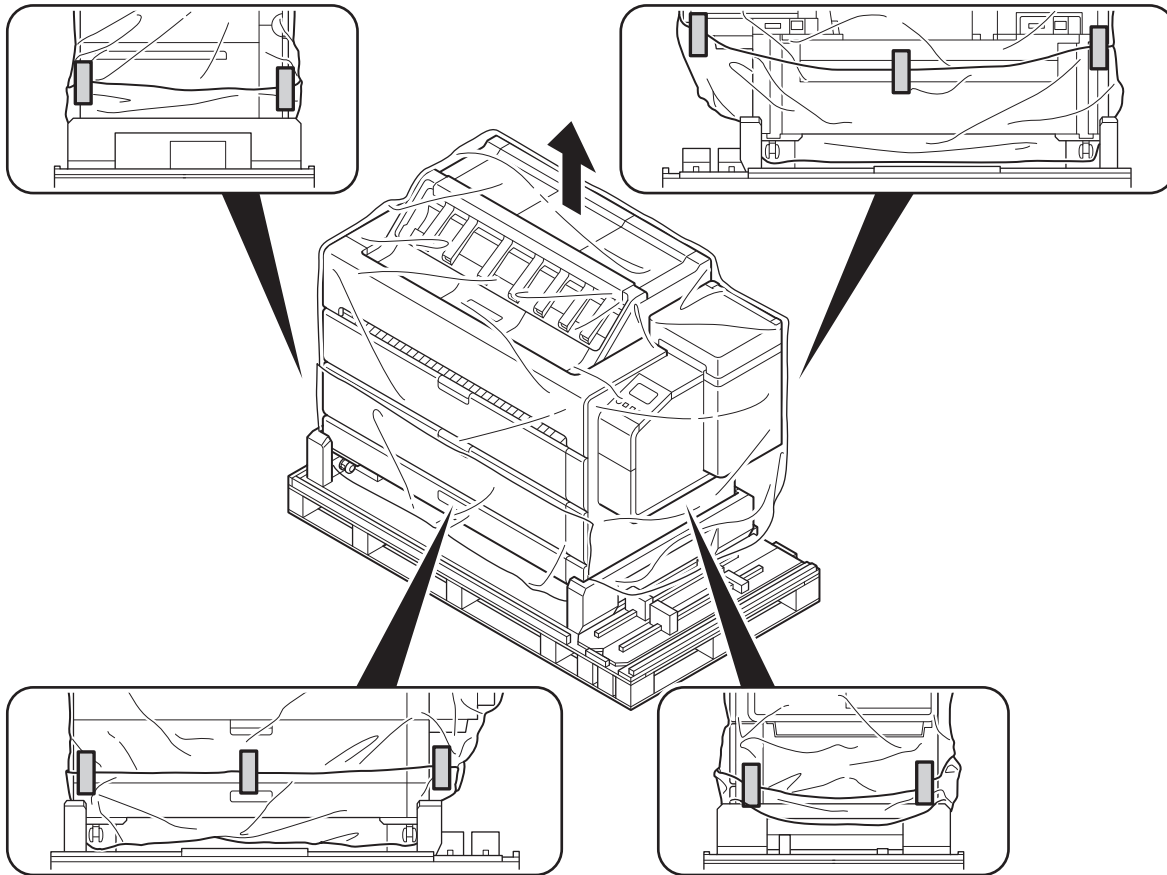
- Tarkista, että yläpakkausmateriaalin sisään ei ole jäänyt mitään lisävarusteita.
- Hävitä poistettu yläpakkausmateriaali paikallisten viranomais määräysten mukaisesti.

3

Pussin poistaminen



- 1 Poista kaikki teippi etu- ja takapinnoilta (3 paikkaa kummassakin) sekä vasemmalta ja oikealta sivulta (2 paikkaa kummassakin) ja poista sen jälkeen pussi nuolen suuntaan.

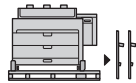


 Tärkeää

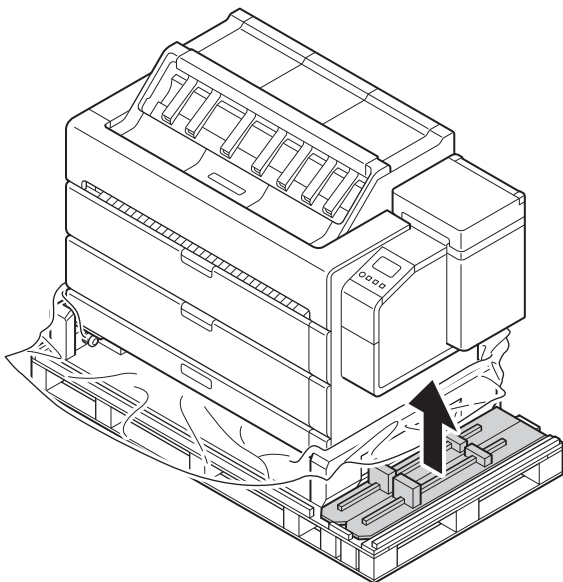
- Älä poista peitettä tulostimen alta. Se tullaan poistamaan vaiheen 6 jälkeen.
- Hävitä poistettu pussi paikallisten viranomaismääräysten mukaisesti.

4

Ramppien poistaminen



- 1 Poista ramppit paletin päältä nuolten suuntaan.

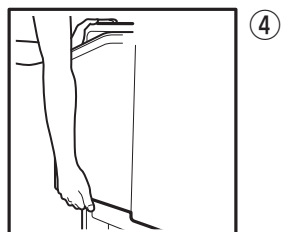
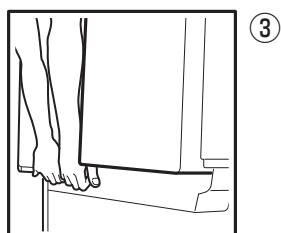
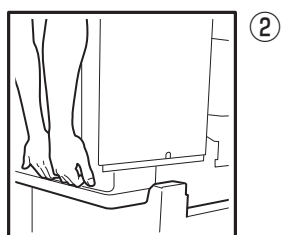
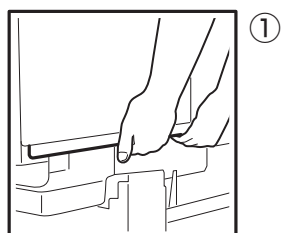
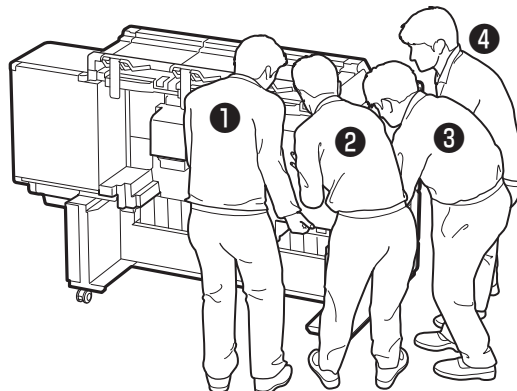
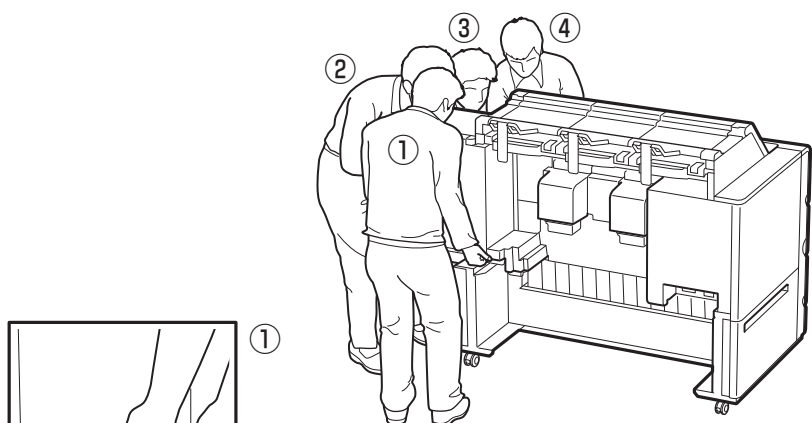


 Huomautus

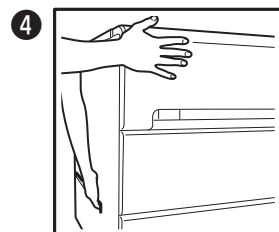
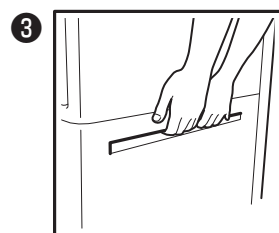
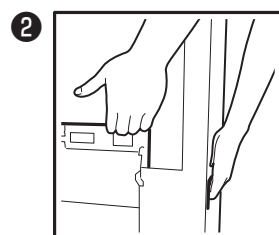
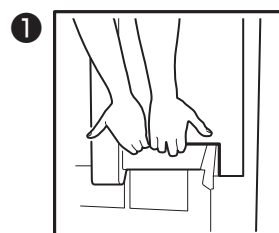
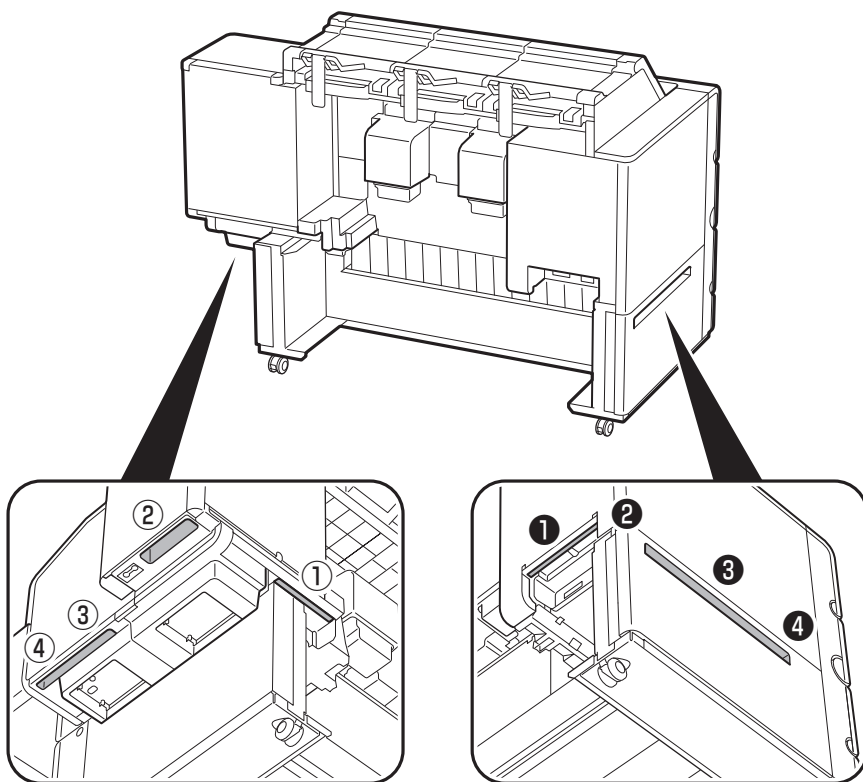
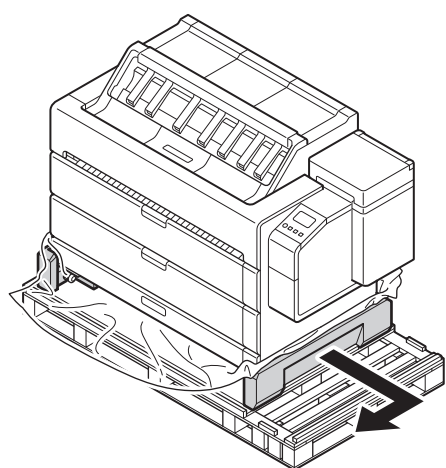
- Ramppeja käytetään kohdassa "6. Tulostimen laskeminen alas lavalta."

- 1** Hanki 4 henkilöä ottamaan kiinni tulostimen oikealla puolella olevista kädensijoista ja nostamaan oikeaa puolta varovasti ylöspäin. Poista alapakkausmateriaali nuolen suuntaan.

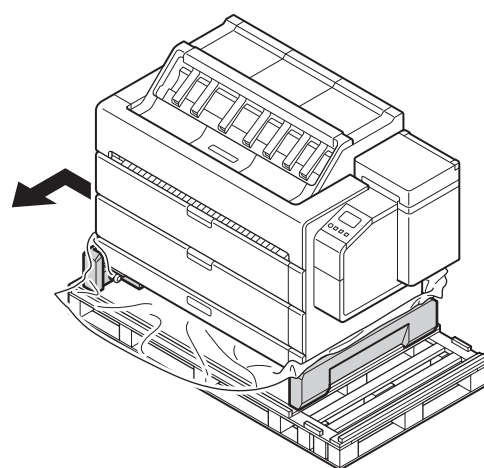
- 2** Hanki 4 henkilöä ottamaan kiinni tulostimen vasemmalla puolella olevista kädensijoista ja nostamaan vasenta puolta varovasti ylöspäin. Poista alapakkausmateriaali nuolen suuntaan.



Kannattele etulevyä varovasti vasemmalla kädelläsi.

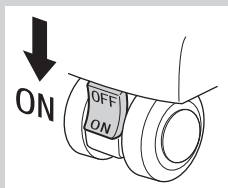


Kannattele etulevyä varovasti oikealla kädelläsi.



Varoitus

- Tulostimen nostamiseen tarvitaan vähintään 4 henkilö. Käsittele tulostinta varovasti, koska se on hyvin raskas.
- Tarkista, että kaikki neljä pyörää ovat lukittuina.

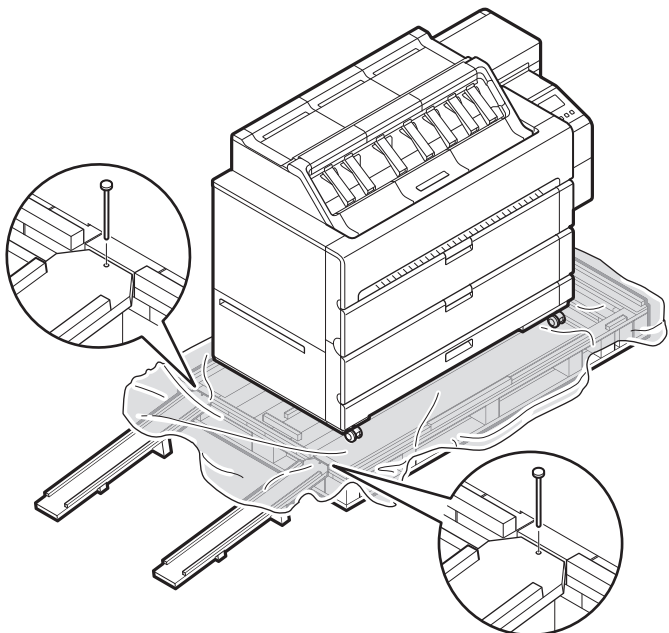


Tärkeää

- Hävitä poistettu alapakkausmateriaali paikallisten viranomais määräysten mukaisesti.



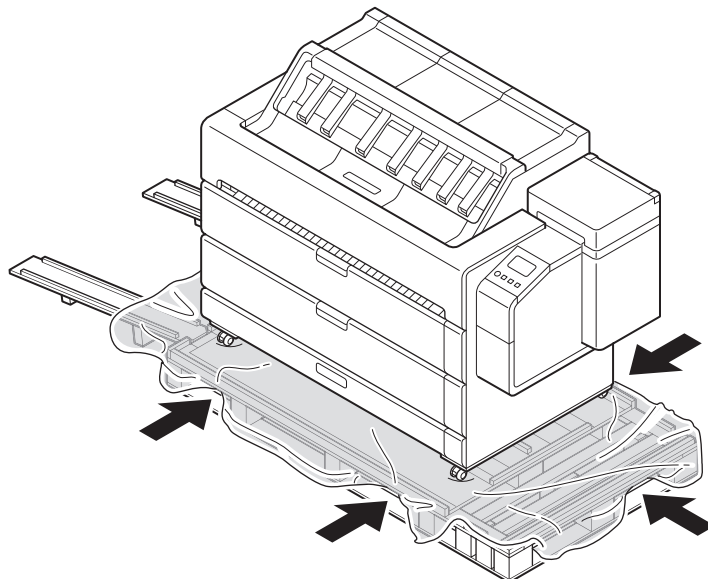
- 1 Käytä kallistustappeja kiinnittämään kaksi ramppia, jotka poistit kohdassa "4. Ramppien poistaminen."



Huomautus

- Koska rammit ovat saman muotoisia, voit käyttää kumpaa tahansa vasemmalla ja oikealla puolella.
- Ramppien tapit on paketti pussiin, joka on tämän käyttöoppaan mukana.
- Työnnä ramppien tapit kokonaan sisään.

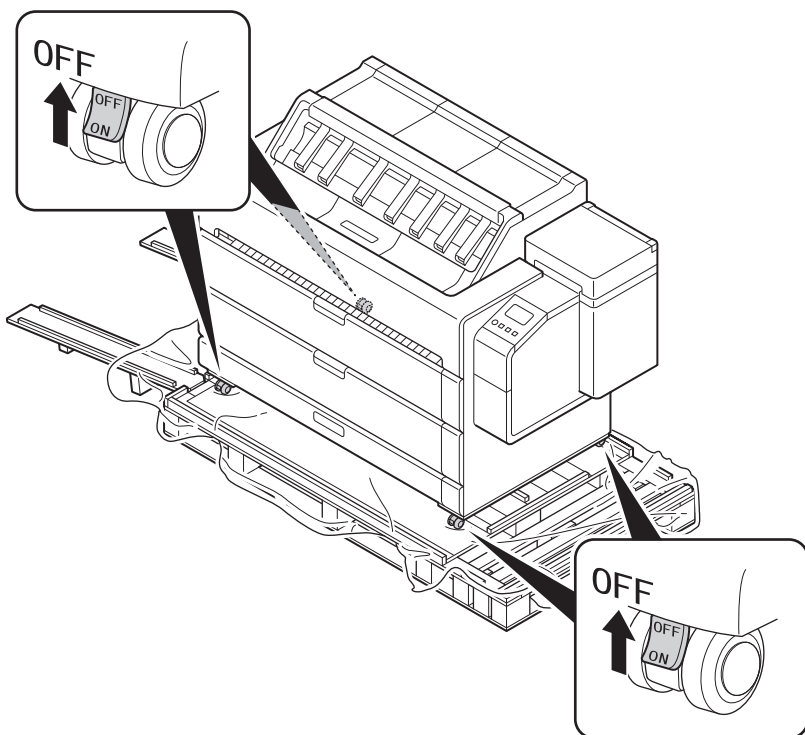
- 2 Työnnä peite lavan sivulla olevaan aukkoon. Älä taivuta sivulla olevaa peitettä, johon rammit on kiinnitetty, vaan anna sen olla sellaisena kuin se on.



Varoitus

- Jos peitettä ei ole työnnetty sisään, saatat kompastua peitteeseen ja kaatua.

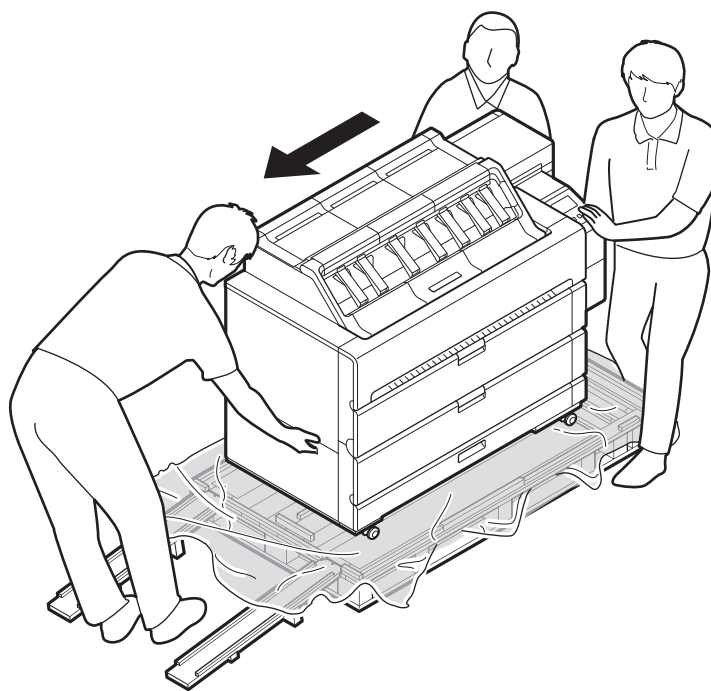
- 3 Avaa kaikkien neljän pyörän lukitus.



Tärkeää

- Koska tulostin saattaa liikkua pyörien ollessa lukitsemattomina, pidä tulostinta paikallaan.

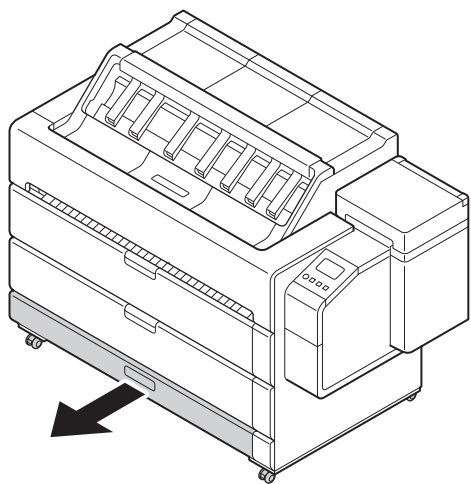
- 4 Tarkista, että pyörät ovat rampeilla, pidä tulostimesta kiinni kädensijojen avulla ja siirrä hitaasti nuolen suuntaan laskeaksesi sen ramppeja alas.



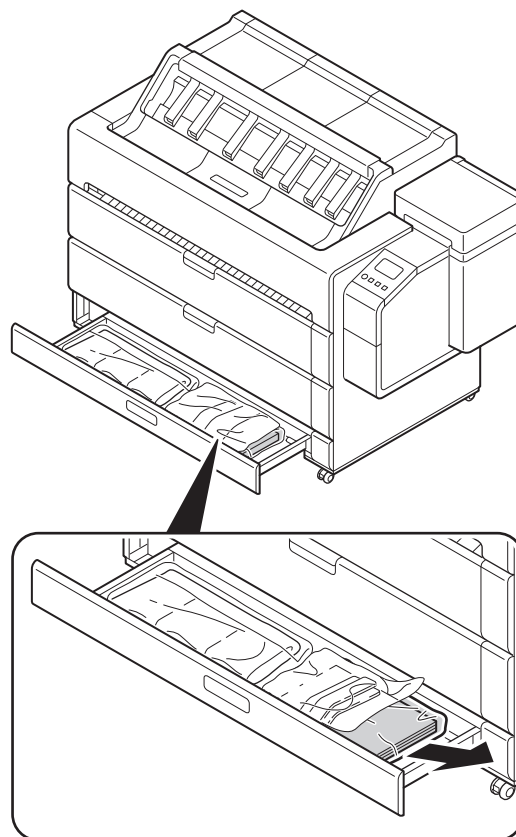
Varoitus

- Koska kyseessä on raskas esine, tämä on suoritettava niin hitaasti kuin mahdollista ja usean henkilön voimin.
- Huomaa tulostimen siirtämisen aikana, missä jalkasi sijaitsevat, jotta vältät rullaamasta pyöriä niiden yli.

1 Vedä lisävarustekasetti ulos.



2 Poista lisävarustekasetissa oleva asennusopas.



 Tärkeää

- Kun olet poistanut asennusoppaan, tarkista, että kaikki tasot ovat kiinni.